

INFORMATIE DIE AAN BELANGHEBBENDE PARTIJEN WORDT VERSTREKT VOORAFGAAND AAN HET SLUITEN VAN EEN IIPLANRENTIER[®]-AANKOOPCONTRACT OP AFSTAND EN ADVIES OVER HUN RECHT OM ZICH UIT HET CONTRACT TERUG TE TREKKEN (de 'Informatie')
INFORMATION PROVIDED TO INTERESTED PARTIES PRIOR TO THE CONCLUSION OF AN IIPLANRENTIER[®] PURCHASE CONTRACT BY REMOTE MEANS AND ADVICE ON THEIR RIGHT TO WITHDRAW FROM THE CONTRACT (the "Information")

De Verkoper heeft het recht om het sluiten van een iiplanRentier[®]-aankoopcontract (het 'Contract') aan te bieden in overeenstemming met de wet en als de belanghebbende partij is geïnteresseerd in het sluiten van het Contract. Ten behoeve hiervan verstrekt de Verkoper de belanghebbende voorafgaand aan de eventuele sluiting van het Contract de volgende Informatie, in een poging de belanghebbende zo goed mogelijk en voldoende tijd vóór de daadwerkelijke sluiting van het Contract te informeren over bepaalde essentiële aspecten van de contractuele relatie, in overeenstemming met Artikel 1820 van Wet nr. 89/2012, het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd (het 'Burgerlijk Wetboek'). De Informatie heeft betrekking op de inhoud van de contractuele relatie, inclusief informatie over de mogelijkheid om zich uit het Contract terug te trekken zodra het is gesloten.

The Seller is entitled to offer the conclusion of, and to conclude, an iiplanRentier[®] Purchase Contract (the "Contract") in accordance with the law, and the interested party is interested in concluding the Contract. In view of this fact, the Seller provides the interested party with the following Information prior to the possible conclusion of the Contract in an effort to inform the interested party as best as possible and in sufficient time prior to the actual conclusion of the Contract about certain essential aspects of the contractual relationship, such being in accordance with Section 1820 of Act No 89/2012, the Civil Code, as amended (the "Civil Code"). The Information relates to the content of the contractual relationship, including information about the possibility of withdrawing from the Contract once it has been concluded.

De Informatie is beschikbaar op de website van de Verkoper ibis.ibisingold.com (hierna de "Website van de Verkoper" genoemd). De Belanghebbende ontvangt deze ook samen met het voorstel voor het sluiten van het Contract in pdf-formaat, en door de daaropvolgende aanvaarding van het voorstel voor het sluiten van het Contract bevestigt de Belanghebbende dat hij voldoende kennis heeft genomen van de Informatie en voldoende voor de daadwerkelijke sluiting van het Contract, de Informatie begrijpt en instemt met de daarin vervatte informatie, en dat eventuele vragen over de Informatie voldoende zijn beantwoord door de Verkoper.

The information is available on the website of the Seller ibis.ibisingold.com (hereinafter referred to as the "Seller's Website"). The Interested Party will receive it together with a proposal to conclude the Contract in PDF format, while after accepting the proposal to conclude the Contract they will also confirm they have been familiarized with the Information adequately and sufficiently in advance before concluding the Contract, that they understand the Information and that they agree with the data included and have received satisfactory answers to any potential questions regarding the Information from the Seller.

1. INFORMATIE OVER ONS | INFORMATION ABOUT US

BEDRIJFSNAAM
COMPANY NAME

IBIS InGold, a.s. (de 'Verkoper')
IBIS InGold, a.s. (the "Seller")

RECHTSVORM
LEGAL FORM

naamloze vennootschap (akciová společnost)
public limited company (akciová společnost)

REGISTRATIENUMMER
REGISTRATION NUMBER

25 52 54 33

STATUTAIRE ZETEL
REGISTERED OFFICE

Rybná 682/14, 110 00 Praag 1 – Staré Město, Tsjechië
Rybná 682/14, 110 00 Praha 1 – Staré Město, Czech Republic

OPRICHTING
INCORPORATION

Handelsregister bijgehouden door de gemeentelijke rechtbank in Praag, registratienummer B 18920
Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, register entry B 18920

KERNACTIVITEITEN
CORE BUSINESS

vervaardiging, handel en diensten die niet zijn gespecificeerd in de Bijlagen 1 tot en met 3 van de Handelswet
manufacture, trade and services not specified in Annexes 1 to 3 to the Trading Act

WAARBORGINSTELLING
ASSAY OFFICE

registratienummer 12983
registration number 12983

CORRESPONDENTIEADRES
CORRESPONDENCE ADDRESS

IBIS InGold, a.s., Customer Support Centre, Jiráskova 908, 676 02 Moravské Budějovice, Tsjechië
IBIS InGold, a.s., Customer Support Centre, Jiráskova 908, 676 02 Moravské Budějovice, Czech Republic

E-MAILADRES
CONTACT EMAIL

shop@ibisingold.com

WEBSITE
WEBSITE

www.ibisingold.com

KLANTENSERVICELIJN
CUSTOMER SERVICE LINE

(+420) 568 408 088 (maandag t/m vrijdag 8.00 – 18.00 uur)
(+420) 568 408 088 (Monday to Friday 8 a.m. – 6 p.m.)

2.

RECHTSSYSTEEM DAT DE RECHTSVERHOUDING VAN DE PARTIJEN, HET TOEPASSELIJKE RECHT EN DE TAAL WAARIN HET CONTRACT KAN WORDEN GESLOTEN REGELT | LEGAL SYSTEM GOVERNING THE PARTIES' LEGAL RELATIONSHIP, APPLICABLE LAW, AND LANGUAGE IN WHICH THE CONTRACT MAY BE CONCLUDED

Juridische relaties die voortvloeien uit en verband houden met het Contract, inclusief kwesties van geldigheid en gevolgen van ongeldigheid, worden beheerst door het Tsjechische recht. Daarom is, met instemming van de Partijen, het Tsjechische recht het toepasselijke recht. De rechtbanken van de Tsjechische Republiek hebben inhoudelijke en territoriale jurisdictie over geschillen met betrekking tot het Contract. De Verkoper beschouwt de wetgeving van de Tsjechische Republiek als basis voor het aangaan van relaties met de belanghebbende vóór het sluiten van het Contract. Het Contract kan worden gesloten in de talen die beschikbaar zijn op de Website van de Verkoper. Informatie wordt in deze talen aan u verstrekt en de Verkoper zal in deze talen schriftelijk met u communiceren. Als het Contract tweetalig is, komen de Partijen overeen dat, in geval van inconsistentie tussen de verschillende taalversies van het Contract, de Engelse versie van het Contract prevaleert. Het recht van de consument op alternatieve geschillenbeslechting wordt beschreven in punt 30 van deze Informatie.

Legal relations arising from and related to the Contract, including matters of validity and consequences of invalidity, are governed by Czech law. Therefore, by agreement of the Parties, the applicable law is Czech law. The courts of the Czech Republic have subject-matter and territorial jurisdiction over disputes relating to the Contract. The Seller views the legislation of the Czech Republic as a basis for the establishment of relationships with the interested party prior to the conclusion of the Contract. The Contract may be concluded in the languages available on the Seller's Website. Information will be provided to you in these languages and the Seller will communicate with you in writing in these languages. If the Contract is bilingual, the Parties agree that, in the event of any inconsistency between the different language versions of the Contract, the English version of the Contract will prevail. The consumer's right to alternative dispute resolution is described in point 30 of this Information.

3. BELEGGINGSGOUD – WAT IS HET | INVESTMENT GOLD – WHAT IT IS

Beleggingsgoud is een specifieke vorm van goud die wordt gebruikt als beleggingsinstrument, vergelijkbaar met bijvoorbeeld effecten. Het kan worden aangeboden in de vorm van goudstaven of -munten met een hoge zuiverheid (tot 999,9) en een bepaald gewicht. Ze worden niet alleen aangeschaft voor verzameldoelstellingen, maar ook als belegging. Beleggingsgoud is een veilige manier om financieel kapitaal op te slaan.

Investment gold is a specific form of gold that is used as an investment instrument similar, for example, to securities. It may be offered in the form of gold bars or coins with high fineness (up to 999.9) and a defined weight. These are purchased not only for collecting purposes, but also as an investment. Investment gold is a safe way of storing financial capital.

4. BELEGGINGSGOUD EN BTW | INVESTMENT GOLD AND VAT

In alle landen van de Europese Unie is beleggingsgoud op grond van een EU-richtlijn uitgesloten van btw. Andere landen volgen de regels van hun belastingwetgeving voor de import van beleggingsgoud.

In all European Union countries, investment gold is exempt from VAT under an EU directive. Other countries follow the rules of their tax code for imports of investment gold.

5. ZUIVERHEID – WAT IS HET | FINENESS – WHAT IT IS

Zuiverheid is een waarde, uitgedrukt als een getal, die het aandeel in massa van het edelmetaal in een voorwerp of legering aangeeft. De zuiverheid wordt traditioneel uitgedrukt in karaat of volgens de modernere 'parts-per-thousand'-methode. Karaat is gebaseerd op de definitie dat puur goud met een gehalte van 1.000 g/kg een zuiverheid van 24 karaat heeft. Eén karaat komt overeen met 1/24 van het gewicht, dus het metaal in zijn pure vorm is 24 karaat. De 'parts-per-thousand'-methode is vergelijkbaar: het getal (meestal drie cijfers) geeft de zuiverheid van een legering aan in delen per duizend puur metaal. Zuiver metaal wordt aangegeven als 999,0 of hoger.

Fineness is a value, expressed as a number, indicating the proportion, by mass, of precious metal contained in an object or alloy. Fineness is expressed either traditionally in terms of carats or by the more modern "parts-per-thousand" method. Carats are based on the definition that pure gold with a content of 1,000 g/kg has fineness of 24 carats. One carat corresponds to 1/24 of the weight, so the metal in its pure form is 24 carats. The parts-per-thousand method is similar – the number (usually three digits) denotes the fineness of an alloy by parts per thousand of pure metal. Pure metal is denoted as 999.0 or higher.

6. BELEGGINGSSTAAF – WAT IS HET | INVESTMENT BAR – WHAT IT IS

Een beleggingsstaaf is een vorm van fysiek beleggingsmetaal. Beleggingsmetaal dat op deze manier is verwerkt, wordt voorzien van een productienummer en het gewicht, de zuiverheid, het soort metaal en de producent. Deze gegevens staan ook vermeld op het certificaat van echtheid dat bij de staaf wordt geleverd.

An investment bar is a form of physical investment metal. Investment metal processed in this manner is stamped with a serial number and the weight, fineness, type of metal, and manufacturer. This information is also listed on the certificate of authenticity that comes with the bar.

7. BELEGGINGSMUNT – WAT IS HET | INVESTMENT COIN – WHAT IT IS

Een beleggingsmunt is een soort beleggingsmetaal in fysieke vorm. Beleggingsmetaal dat op deze manier is verwerkt, wordt voorzien van een stempel met de nominale waarde, het gewicht, de zuiverheid, het soort metaal, het jaar van muntslag en de producent. Wanneer een munt bij u wordt afgeleverd, gaat deze vergezeld van een certificaat van echtheid.

An investment coin is a type of investment metal in physical form. Investment metal processed in this manner is stamped with the nominal value, weight, fineness, type of metal, year of mintage, and manufacturer. When a coin is delivered to you, it is accompanied by a certificate of authenticity.

8. SET BELEGGINGSSTAVEN OF -MUNTEN – WAT IS HET | SET OF INVESTMENT BARS OR COINS – WHAT IT IS

Een set is een verzameling van een duidelijk gespecificeerd aantal staven of munten die de Verkoper uitsluitend als geheel levert. De losse staven of munten van een set kunnen niet afzonderlijk worden geleverd.

A set is a collection of a clearly defined number of bars or coins that the Seller supplies only as a whole. The individual bars or coins of a set cannot be supplied separately.

9. CERTIFICAAT VAN ECHTHEID | CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

Wanneer een beleggingsstaaf of -munt of een set bij u wordt afgeleverd, gaat deze vergezeld van een certificaat van echtheid. Een certificaat van echtheid omvat:

When an investment bar, coin or set is delivered to you, it is accompanied by a certificate of authenticity. A certificate of authenticity includes:

- het aantal, de zuiverheid, het gewicht, het beleggingsmetaal en de producent van een staaf en/of een set staven;
the number, fineness, weight, investment metal, and manufacturer, for a bar and/or set of bars;
- de nominale waarde, het gewicht, de zuiverheid, het soort metaal en de producent van een munt en/of een set munten.
the nominal value, weight, fineness, type of metal, and manufacturer, for a coin and/or set of coins.

Deze gegevens zijn identiek aan de gegevens die op de staaf of munt zijn gestempeld. Een certificaat van echtheid kan in de originele veiligheidsverpakking zijn bijgevoegd of afzonderlijk worden geleverd. De vorm van het certificaat van echtheid wordt bepaald door de producent of leverancier van de staaf, munt of set.

These details are identical to those stamped on the bar or coin. A certificate of authenticity may be included in the original security packaging or supplied separately. The form taken by the certificate of authenticity is determined by the manufacturer or supplier of the bar, coin, or set.

De Verkoper garandeert dat u de eerste houder bent van de beleggingsstaven, -munten en/of sets die u koopt.

The Seller guarantees that you are the first holder of the investment bars, coins, and/or sets you are purchasing.

10. IIPLANRENTIER® – WAT IS HET | IIPLANRENTIER® – WHAT IT IS

iipplanRentier® is de naam van een slim beleggingsplan waarmee u kostbare beleggingsedelmetalen kunt kopen, in de vorm van 311 g Lady Fortuna-staven (het 'Voorwerp van Aankoop'), door het gewicht van het voorwerp van aankoop stapsgewijs te kopen. Het biedt u ook de optie om continu geldopnames uit te voeren (in de vorm van beleggingsgoud en cash) of de grammen die u hebt gekocht over te dragen naar een iiplanGold®-contract, een iiplanMax®-contract, een ander iiplanRentier®-contract of, in de toekomst, een ander contract dat op naam van de Verkoper geregistreerd staat. De Verkoper registreert het gewicht van het beleggingsmetaal dat u hebt gekocht in een zogenaamde Gewichtsrekening (de 'Gewichtsrekening'). Het contract wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

iipplanRentier® is the name given to a smart investment plan that allows you to purchase investment precious metals in the form of 311 g Lady Fortuna bars (the "Subject of Purchase") by buying the weight of the Subject of Purchase incrementally. It also offers you the option of making continuous withdrawals (in the form of investment gold and cash) or transferring the grams you have purchased to an iiplanGold® contract, an iiplanMax® contract, another iiplanRentier® contract or, in the future, to another contract registered with the Seller. The Seller records the weight of the investment metal you have purchased in what is called a Weight Accumulation Account (the "Weight Accumulation Account"). The contract is concluded for an indefinite term.

iipplanRentier® biedt u fysiek beleggingsgoud tegen een concurrerende prijs. Naast de aantrekkelijke prijs koopt u puur goud dat afkomstig is van de prestigieuze PAMP-raffinaderij in Zwitserland en dat verifieerbaar is via VERISCAN™. VERISCAN™ is een unieke technologie van de PAMP-raffinaderij die het heel eenvoudig maakt om de authenticiteit van staven of munten te verifiëren zonder deze te beschadigen.

iipplanRentier® offers you physical investment gold at a competitive price. Besides the appealing price, you are buying pure gold that comes from the prestigious PAMP refinery in Switzerland and is verifiable via VERISCAN™. VERISCAN™ is a unique technology from the PAMP refinery that makes it very easy to verify the authenticity of bars or coins without damaging them.

Door regelmatig aankopen uit te voeren, worden de negatieve effecten van prijsvolatiliteit verminderd. Het risico wordt geminimaliseerd, vooral als u regelmatig belegt, zelfs gedurende tientallen jaren. Dit is voornamelijk te wijten aan het zogenaamde 'prijsmiddelingseffect'. De bedragen die u regelmatig belegt kunnen vergelijkbaar zijn, maar schommelingen in de prijzen van beleggingsedelmetalen zorgen ervoor dat u elke keer tegen een andere prijs koopt.

Making regular purchases reduces the negative effects of price volatility. The risk is minimised particularly if you invest regularly, even over several decades. This is mainly due to the what is called the "price averaging effect". The amounts you invest on a regular basis may be similar, but fluctuations in the prices of investment precious metals mean that you are buying at a different price each time.

U bepaalt zelf hoe vaak u deze vorm van beleggingsmetaal wilt kopen en voor hoeveel jaar. U kunt een onbeperkt aantal Contracten aangaan. Zolang het Contract van kracht is, hebt u de mogelijkheid om niet-geplande betalingen uit te voeren om de aankoop van het door u geselecteerde edelmetaal of het Voorwerp van Aankoop te versnellen. Daarnaast heeft u de mogelijkheid om het bedrag van uw regelmatige beleggingen te wijzigen of betalingen te onderbreken, en kunt u uw Contract overdragen aan een andere persoon. Hierdoor heeft u de volledige vrijheid in de manier waarop u belegt.

You decide how often you want to buy this form of investment metal and for how many years. You can enter into an unlimited number of Contracts. While the Contract is in effect, you have the option to send unscheduled payments to accelerate the purchase of your selected precious metal, or Subject of Purchase. You also have the option to change the amount of your regular investment or to interrupt payments, and you can transfer your Contract to another person. This gives you complete freedom in how you invest.

11. REKENING – WAT IS HET | ACCOUNT – WHAT IT IS

Alle betalingen en deelaankopen van beleggingsgoud worden geregistreerd op een Gewichtsrekening. Het saldo van uw Gewichtsrekening wordt weergegeven in grammen tot op zes decimalen. In uw Klantenaccount zal de Verkoper u de exacte Huidige waarde van uw Gewichtsrekening verstrekken voor Uitbetalingen in goud, Uitbetalingen in cash of de Overdracht van grammen.

All payments and part purchases of investment gold are recorded in a Weight Accumulation Account. The balance of your Weight Accumulation Account is reported in grams to six decimal places. In your Customer Account, the Seller will provide you with the exact Current Value of your Weight Accumulation Account for Gold Payouts, Cash Payouts, or the Transfer of Grams.

12.

WAARDE VAN DE GEWICHTSREKENING VOOR UITBETALINGEN IN CASH – WAT IS HET | VALUE OF THE WEIGHT ACCUMULATION ACCOUNT FOR CASH PAYOUTS – WHAT IT IS

De Huidige waarde van uw Gewichtsrekening voor uitbetalingen in cash komt overeen met een deel pro rata van de Terugkoop prijs van metaal van een goudstaaf. Dit is gebaseerd op de verhouding tussen het aantal grammen op uw Gewichtsrekening en het totale gewicht van de goudstaaf (het Voorwerp van Aankoop). Om twijfel te voorkomen: in dit geval is noch de IBIS-Terugkoop premie, noch de iiplanRentier®-Terugkoop premie inbegrepen in de Huidige waarde van de Gewichtsrekening.

The Current Value of your Weight Accumulation Account for cash payouts corresponds to a pro rata portion of the Metal Buyback Price of a gold bar. This is based on the ratio of the grams in your Weight Accumulation Account to the total weight of the gold bar (the Subject of Purchase). For the avoidance of doubt, neither the IBIS Buyback Premium nor the iiplanRentier® Buyback Premium is included in the Current Value of the Weight Accumulation Account in this case.

13.

WAARDE VAN DE GEWICHTSREKENING VOOR UITBETALINGEN IN GOUD – WAT IS HET | VALUE OF THE WEIGHT ACCUMULATION ACCOUNT FOR GOLD PAYOUTS – WHAT IT IS

De Huidige waarde van uw Gewichtsrekening voor Uitbetalingen in beleggingsmetaal komt overeen met een deel pro rata van de Totale terugkoop prijs of een deel pro rata van de Terugkoop prijs van metaal plus een deel pro rata van de IBIS-Terugkoop premie plus een deel pro rata van de iiplanRentier®-Terugkoop premie, gebaseerd op de verhouding tussen het aantal grammen op de Gewichtsrekening en het totale gewicht van de goudstaaf (het Voorwerp van Aankoop).

The Current Value of your Weight Accumulation Account for Payouts in investment metal corresponds to a pro rata portion of the Total Buyback Price or a pro rata portion of the Metal Buyback Price plus a pro rata portion of the IBIS Buyback Premium plus a pro rata portion of the iiplanRentier® Buyback Premium, based on the ratio of the grams in the Weight Accumulation Account to the total weight of the gold bar (the Subject of Purchase).

14.

WAARDE VAN DE GEWICHTSREKENING VOOR OVERDRACHT VAN GRAMMEN – WAT IS HET | VALUE OF THE WEIGHT ACCUMULATION ACCOUNT FOR TRANSFERS OF GRAMS – WHAT IT IS

Grammen van uw Gewichtsrekening kunnen worden overgedragen naar een derde partij of naar de Gewichtsrekening van die derde partij. Grammen worden overgedragen tegen de waarde die ze hebben op de overdrachtsdatum. De Huidige waarde van de grammen die moeten worden overgedragen naar een iiplanRentier®-contract wordt berekend op basis van de Huidige aankoop prijs (van het Voorwerp van Aankoop). De Huidige waarde van de grammen die moeten worden overgedragen naar een iiplanGold®- of iiplanMax®-contract of in de toekomst een ander contract dat op naam van de Verkoper geregistreerd staat, is gelijk aan een deel pro rata van de Terugkoop prijs van metaal, plus een deel pro rata van de IBIS-terugkoop premie, maar exclusief een deel pro rata van de iiplanRentier®-terugkoop premie, op basis van de verhouding tussen de over te dragen grammen en het totale gewicht van de goudstaaf (het Voorwerp van Aankoop).

Grams from your Weight Accumulation Account can be transferred to a third party or to that third party's Weight Accumulation Account. Grams are transferred at the value they have on the transfer date. The Current Value of the grams to be transferred to an iiplanRentier® contract is calculated according to the Current Purchase Price (of the Subject of Purchase). The Current Value of the grams to be transferred to an iiplanGold® or iiplanMax® contract or, in the future, to another contract registered with the Seller, corresponds to a pro rata portion of the Metal Buyback Price, plus a pro rata portion of the IBIS Buyback Premium, but without a pro rata portion of the iiplanRentier® Buyback Premium, based on the ratio of the grams to be transferred to the total weight of the gold bar (the Subject of Purchase).

15.

STIJGING VAN DE INPUTPRIJZEN VAN DE EERSTE EENHEID VAN HET VOORWERP VAN AANKOOP | INPUT PRICE INCREASE OF THE FIRST UNIT OF THE SUBJECT OF PURCHASE

Een onderdeel van de aankoopprijs van de eerste eenheid van het Voorwerp van Aankoop is de Stijging van de Inputprijzen onder punt 31 van deze Informatie, die wordt gekwantificeerd in het voorstel om het Contract aan te gaan onder verwijzing naar de Prijslijst van vergoedingen en diensten (de 'Stijging van de Inputprijzen').

A component of the purchase price of the first unit of the Subject of Purchase is the Input Price Increase under point 31 of this Information, which is quantified in the proposal to enter into the Contract by reference to the Fee and Service Price List (the "Input Price Increase").

Het bedrag van de Stijging van de Inputprijzen is een vast bedrag, ongeacht het totale aantal eenheden van het Voorwerp van Aankoop dat u op grond van het Contract hebt gekocht, d.w.z. u betaalt de Stijging van de Inputprijzen slechts één keer. De Stijging van de Inputprijzen wordt terugbetaald in het kader van de iiplanRentier®-Terugkooppremie onder de voorwaarden van het Contract. Informatie over de Stijging van de Inputprijzen per eenheid is beschikbaar op de Website van de Verkoper. Het actuele bedrag op de datum waarop deze Informatie wordt verstrekt, kunt u vinden in punt 31 van deze Informatie (de 'Prijslijst van vergoedingen en diensten'). Daarom is informatie over de prijzen, vergoedingen en diensten van de Verkoper voor u beschikbaar voordat u het Contract aangaat.

The amount of the Input Price Increase is fixed, irrespective of the total number of units of the Subject of Purchase purchased by you under the Contract, i.e. you will only pay the Input Price Increase once. The Input Price Increase is refunded within the scope of the iiplanRentier® Buyback Premium under the terms and conditions of the Contract. Information on the Input Price Increase per Unit is available on the Seller's Website. Its current amount as at the date on which this Information is provided can be found in point 31 of this Information (the "Fee and Service Price List"). Therefore, information on the Seller's prices, fees and services is available to you before you enter into the Contract.

16.

TYPE CONTRACT | TYPE OF CONTRACT

Het type contract, zoals vermeld in het Contact zelf, bepaalt de verhouding waarmee al uw betalingen automatisch door de Verkoper worden verdeeld in afwachting van volledige betaling van de Stijging van de Inputprijzen. Het getal vóór de schuine streep geeft aan welk percentage van de betaling zal worden gebruikt om de Stijging van de Inputprijzen te dekken. Het getal na de schuine streep geeft aan welk percentage van de betaling zal worden gebruikt voor de aankoop van het beleggingsmetaal. Zodra de Stijging van de Inputprijzen volledig is betaald, worden al uw betalingen aangewend voor de aankoop van het beleggingsmetaal.

The type of contract, as stated in the Contact itself, determines the ratio at which all your payments are automatically distributed by the Seller pending full payment of the Input Price Increase. The number before the slash indicates what percentage of the payment will be used to cover the Input Price Increase. The number after the slash indicates what percentage of the payment will be used for the purchase of the investment metal. Once the Input Price Increase has been paid in full, all your payments are put towards the purchase of the investment metal.

17.

WANNEER TREEDT EEN IIPLANRENTIER®-AANKOOPCONTRACT IN WERKING EN GAAT HET IN | WHEN AN IIPLANRENTIER® PURCHASE CONTRACT ENTERS INTO FORCE AND TAKES EFFECT

Het Contract kan uitsluitend op de volgende wijze (in de volgende stappen) tot stand komen:

The Contract can only be concluded in the following manner (in the following steps):

- Op de Website van de Verkoper vult u het online formulier in voor het sluiten van het Contract. Het formulier moet volledig worden ingevuld. De identificerende informatie die u verstrekt, moet correct en waar zijn.

On the Seller's Website, you fill in the online form for the conclusion of the Contract. The form must be filled in completely. The identifying information you provide must be correct and true.

- In het online formulier bevestigt u de juistheid en waarheidsgetrouwheid van de door u verstrekte informatie en uw interesse bij het sluiten van het Contract.

In the online form, you confirm the correctness and truthfulness of the information you have provided and your interest

in concluding the Contract.

- Er wordt dan automatisch via de Website van de Verkoper een Ontwerpcontract voor u gegenereerd op basis van de door u ingevoerde gegevens. Om misverstanden te voorkomen, verzoeken wij u te controleren of het op deze manier gegenereerde Ontwerpcontract overeenkomt met de gegevens die u op het online formulier hebt ingevuld en of het aan uw vereisten voldoet. Het op deze manier gegenereerde ontwerp vormt het aanbod van de Verkoper om het Contract aan te gaan.

A draft Contract will then be automatically generated for you via the Seller's Website based on the information you have entered. In order to avoid any misunderstandings, please check to make sure that the draft Contract generated in this manner is consistent with the details entered in the online form and your requirements. The draft generated in this manner constitutes the Seller's offer to enter into the Contract.

- Een voorstel om het Contract aan te gaan, wordt naar uw Klantenaccount ('Klantenaccount'; zie punt 18 van deze Informatie) en/of naar het e-mailadres verzonden dat u heeft opgegeven bij het invullen van het contractformulier. Het voorstel wordt in pdf-formaat verzonden en is elektronisch ondertekend door de Verkoper. U ontvangt deze Informatie samen met dit voorstel tot het aangaan van het Contract, eveneens in pdf-formaat.

A proposal to enter into the Contract will be sent to your customer account ("Customer Account"; see point 18 of this Information) and/or to the email address you provided when filling in the contract form. The proposal will be sent in pdf format, electronically signed by the Seller. Together with this proposal to enter into the Contract, you will receive this Information – also in pdf format.

- De enige manier waarop u het voorstel om het Contract aan te gaan aanvaardt, is door een niet-contante bevestigingsbetaling op de rekening van de Verkoper uit te voeren. De bevestigingsbetaling, die minimaal EUR 4 moet bedragen, moet worden uitgevoerd vanaf uw bankrekening of via uw betaalkaart zoals vermeld in de kop van het voorstel om het Contract aan te gaan, en in de transactiebeschrijving vult u het Contractnummer in (d.w.z. het variabel symbool, zoals deze omschrijving in Tsjechië wordt genoemd, is identiek aan het Contractnummer). Voor het aanvaarden van het Contract kan tevens gebruik worden gemaakt van de rekening/betaalkaart van een echtgeno(o)t(e) of geregistreerde partner. De houder van die rekening/betaalkaart dient duidelijk vermeld te worden in de kop van het voorstel tot het aangaan van het Contract.

The sole way you accept the proposal to enter into the Contract is by making a non-cash confirmation payment to the Seller's account. The confirmation payment, which should be at least EUR 4, must be made from your bank account or via your payment card as stated in the heading of the proposal to enter into the Contract, and in the transaction description you enter the Contract number (i.e. the variable symbol, as this description is called in the Czech Republic, is identical to the Contract number). The account / payment card of a spouse or civil partner may also be used to accept the Contract. The holder of that account / payment card must be clearly stated in the heading of the proposal to enter into the Contract.

- Het Contract komt tot stand zodra de bevestigingsbetaling op de rekening van de Verkoper is bijgeschreven. De bevestigingsbetaling moet echter uiterlijk om 11.00 uur CET op de 15e kalenderdag na de datum waarop u het voorstel om het Contract aan te gaan heeft ontvangen in uw Klantenaccount en/of uw e-mailinbox op de rekening van de Verkoper zijn bijgeschreven. De Verkoper bevestigt het sluiten van het Contract door een bericht te sturen naar uw Klantenaccount en/of naar uw e-mailadres vermeld in de kop van het voorstel tot het aangaan van het Contract.

The Contract is concluded once the confirmation payment is credited to the Seller's account. However, the confirmation payment must be credited to the Seller's account no later than 11 a.m. CET on the 15th calendar day after the date on which you received the proposal to enter into the Contract in your Customer Account and/or your email inbox. The Seller will confirm the conclusion of the Contract by sending a message to your Customer Account and/or to your email address specified in the heading of the proposal to enter into the Contract.

De bevestigingsbetaling (minus eventuele bankkosten die verband houden met de ontvangst van de betaling) zal worden gebruikt om de Stijging van de Inputprijzen en/of de aankoop van beleggingsmetaal te dekken, in een verhouding die is gebaseerd op het type contract.

The confirmation payment (less any bank charges associated with the receipt of payment) will be used to cover the Input Price Increase and/or the purchase of investment metal at a ratio based on the type of contract.

Als de Verkoper binnen de termijn voor het aanvaarden van het voorstel om het Contract aan te gaan een bevestigingsbetaling ontvangt, maar het overeenkomstige Contractnummer niet is ingevoerd in de transactiebeschrijving (d.w.z. er is geen variabel symbool), of het Contractnummer onjuist is, zal de Verkoper u hiervan op de hoogte stellen door een bericht te sturen naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres. U heeft dan zeven kalenderdagen de tijd om de bevestigingsbetaling te identificeren. Dit doet u vanaf het e-mailadres dat vermeld staat in de kop van het voorstel tot het aangaan van het Contract. Die e-mail bevat:

If the Seller receives a confirmation payment in the time limit for the acceptance of the proposal to enter into the Contract, but the corresponding Contract number has not been entered in the transaction description (i.e. there is no variable symbol), or the Contract number is incorrect, the Seller will notify you of this by sending a message to your Customer Account and/or email address. You then have seven calendar days in which to identify the confirmation payment. You do

this from the email address stated in the heading of the proposal to enter into the Contract. That email must state:

- de betalingsdatum;
the date of payment;
- het bedrag van de betaling;
the amount of the payment;
- het nummer van de rekening/betaalkaart;
the number of the account / payment card;
- de naam van de houder van de rekening/betaalkaart; en
the name of the holder of the account / payment card; and
- het juiste Contractnummer.
the correct Contract number.

De Verkoper bevestigt vervolgens dat het Contract tot stand is gekomen door een bericht naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres te sturen. Het Contract komt tot stand op het moment dat u een bevestigingsbericht van de Verkoper ontvangt via uw Klantenaccount en/of e-mailadres. Om twijfel te voorkomen, komen de Partijen overeen dat de Verkoper het sluiten van het Contract zelfs na verstrijken van de vereiste termijn kan bevestigen als de Verkoper een e-mail van u ontvangt waarin de bevestigingsbetaling op de bovengenoemde manier voldoende wordt geïdentificeerd.

The Seller will then confirm that the Contract has been concluded by sending a message to your Customer Account and/or email address. The Contract is concluded at the moment you receive a confirmation message from the Seller via your Customer Account and/or email address. For the avoidance of doubt, it is understood that the Seller may confirm the conclusion of the Contract even if the Seller receives an email from you sufficiently identifying the confirmation payment as aforesaid after the required time limit has elapsed.

Als de Verkoper de bevestigingsbetaling ontvangt nadat de bovengenoemde termijn is verstreken, dan komt het Contract alleen tot stand als de Verkoper u hiervan op de hoogste stelt binnen vijf Werkdagen vanaf de datum van ontvangst van een dergelijke betaling via uw Klantenaccount en/of e-mailadres. .

If the Seller receives the confirmation payment after the above time limit has elapsed, the Contract will be concluded only if the Seller notifies you of this fact via your Customer Account and/or email address within five Business Days of the date of receipt of such payment.

Aanvaarding van het voorstel tot het aangaan van het Contract dat door een addendum of afwijking wordt vergezeld, is niet toegestaan, tenzij het een addendum betreft waarvan het schriftelijke voorstel door de Verkoper aan u wordt verzonden via uw Klantenaccount en/of het e-mailadres vermeld in de kop van het voorstel om het Contract aan te gaan, tezamen met het Contract. In dit geval wordt het Contract gesloten in de bewoordingen van de overeengekomen addenda.

Acceptance of the proposal to enter into the Contract accompanied by an addendum or deviation is not permitted, unless this is an addendum, the written proposal to enter into which is sent by the Seller to you, via your Customer Account and/or email address specified in the heading of the proposal to enter into the Contract, together with the Contract. In this case, the Contract is concluded in the wording of the agreed addenda.

18. KLANTENACCOUNT | CUSTOMER ACCOUNT

U maakt een Klantenaccount aan op de Website van de Verkoper. U logt in op uw Klantenaccount voordat het Ontwerpcontract naar u wordt verzonden. U krijgt toegang tot het Klantenaccount door uw gebruikersnaam, wachtwoord en, indien van toepassing, beveiligingsautorisatiecode in te voeren. Documenten en informatie die door de Verkoper in de vorm van berichten naar het Klantenaccount worden verzonden, worden in deze rekening opgeslagen voor mogelijke reproductie; de inhoud van verzonden berichten mag door de Verkoper niet eenzijdig worden gewijzigd.

You set up a Customer Account on the Seller's Website. You log in to your Customer Account before the draft Contract is sent to you. You can access the Customer Account by entering your username, password and, if applicable, security authorisation code. Documents and information sent by the Seller to the Customer Account in the form of messages are stored in this account for possible reproduction; the content of sent messages cannot be unilaterally changed by the Seller.

De Verkoper stuurt naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres het Ontwerpcontract, addenda bij het Ontwerpcontract, informatie over het sluiten van het Contract of addenda bij het Contract, alle informatie op grond van het Contract, d.w.z. bevestiging van Aankoopsubcontracten met vermelding van de Huidige prijs van het Voorwerp van Aankoop op de datum van afsluiting van het Aankoopsubcontract en het gewicht van het gekochte beleggingsmetaal, bevestiging van Verkoopsubcontracten met vermelding van de Verkoopprijs en/of het gewicht van het verkochte beleggingsmetaal, informatie over de verzending van het Voorwerp van Aankoop naar de Koper, bevestiging van de onderlinge regeling in geval van beëindiging van het Contract, en bevestiging van beëindiging van het Contract. De Verkoper kan ook marketinginformatie naar uw Klantenaccount sturen, behoudens uw toestemming. Een bericht wordt als bij u afgeleverd beschouwd nadat het in uw Klantenaccount is ontvangen.

The Seller sends to your Customer Account and/or email address the draft Contract, draft addenda to the Contract, information on the conclusion of the Contract or addenda to the Contract, all information pursuant to the Contract, i.e. confirmation of Purchase Subcontracts indicating the Current Price of the Subject of Purchase on the date of conclusion of the Purchase Subcontract and the weight of the investment metal purchased, confirmation of Sale Subcontracts indicating the Selling Price and/or the weight of the investment metal sold, information on the dispatch of the Subject of Purchase to the Buyer, confirmation of mutual settlement in the event of termination of the Contract, and confirmation of termination of the Contract. The Seller may also send you marketing information to your Customer Account, subject to your consent. A message is deemed to have been delivered to you upon receipt in your Customer Account.

U moet de inloggegevens van het Klantenaccount zorgvuldig en voorzichtig behandelen om te voorkomen dat ze misbruikt worden. Bewaar het wachtwoord vooral niet in een browser of op een harde schijf, controleer regelmatig de in het Klantenaccount ontvangen berichten, gebruik altijd sterke wachtwoorden (bij voorkeur een combinatie van kleine en hoofdletters in combinatie met cijfers en speciale tekens, met inachtneming van de vereiste wachtwoordlengte), wijzig het wachtwoord regelmatig en vermeld, indien u vermoedt dat het wachtwoord is misbruikt, deze informatie zonder onnodige vertraging aan de Verkoper. U bent aansprakelijk voor al het gebruik van het Klantenaccount, inclusief gebruik door derden, ongeacht de manier waarop dergelijke derden toegang hebben gekregen tot uw Klantenaccount. De Verkoper is niet aansprakelijk voor misbruik van het Klantenaccount door derden, vooral niet de uitvoering van bestellingen die door dergelijke derden via het Klantenaccount worden geplaatst. U bevestigt uitdrukkelijk dat het mobiele telefoonnummer vermeld in de kop van het Contract juist is en verklaart dat dit uw mobiele telefoonnummer is dat kan worden gebruikt voor autorisatie doeleinden onder het Contract. Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon goed beveiligd is, zodat het niet kan worden misbruikt (vooral in verband met het genereren van beveiligingsautorisatiecodes).

You must treat the Customer Account login credentials with care and caution in order to prevent them from being misused. In particular, don't store the password in a browser or on a hard drive, regularly check messages received in the Customer Account, always use strong passwords (preferably a combination of lower and upper case letters in conjunction with numbers and special characters, while respecting the required password length), change the password regularly, and, if you suspect that the password has been misused, report everything to the Seller without undue delay. You are liable for all use of the Customer Account, including use by third parties, irrespective of how such third parties have gained access to your Customer Account. The Seller is not liable for any misuse of the Customer Account by third parties, especially the execution of any orders placed through the Customer Account by such third parties. You expressly confirm that the mobile phone number provided in the heading of the Contract is correct and declare that it is your mobile phone number that can be used for purposes of authorisation under the Contract. Make sure your mobile phone is properly secured so that it cannot be misused (especially in relation to the generation of security authorisation codes).

Via uw Klantenaccount kunt u documenten elektronisch ondertekenen die de Verkoper op deze manier ter ondertekening beschikbaar stelt. U logt in op uw Klantenaccount, vult het relevante formulier in en bevestigt dit met de beveiligingsautorisatiecode, door middel van een mobiele applicatie of op een ander vergelijkbaar betrouwbaar middel dat de Verkoper in de toekomst mogelijk kan maken.

Through your Customer Account, you can electronically sign documents that the Seller allows to be signed in this manner. You log in to your Customer Account, fill in the relevant form and confirm it with the security authorisation code, by means of a mobile application, or by any other similarly reliable means that the Seller may enable in the future.

Op deze manier ondertekent u het ontwerpdocument op geldige wijze. De elektronische handtekening van de Verkoper wordt vervolgens op het ontwerpdocument aangebracht en het ondertekende document wordt naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres verzonden.

In this way, you validly sign the draft document. The Seller's electronic signature is then affixed to the draft document, and the signed document is sent to your Customer Account and/or email address.

19. HOE BETAALT U | HOW YOU PAY

Betaling kan alleen worden uitgevoerd op de bankrekening van de Verkoper door middel van een eenmalige betalingsopdracht, een doorlopende betalingsopdracht, een postwissel (d.w.z. cash wordt overgemaakt op de rekening), creditcard of storting in cash op de bankrekening van de Verkoper.

Payment can only be made to the Seller's bank account by a single payment order, a standing payment order, a postal order (i.e. cash is remitted to the account), credit card, or cash deposit in the Seller's bank account.

Het rekeningnummer van de Verkoper en het Contractnummer (variabel symbool) zijn opgenomen in het voorstel om het Contract aan te gaan onder punt 17 van deze Informatie.

The Seller's account number and the Contract number (variable symbol) are included in the proposal to enter into the Contract under point 17 of this Information.

Indien aan de Verkoper bankkosten in rekening worden gebracht in verband met het aanvaarden van uw betaling op de rekening van de Verkoper, worden deze kosten in mindering gebracht op de door u verzonden betaling.

If the Seller is charged a bank fee in connection with the acceptance of your payment in the Seller's account, this fee will be deducted from the payment sent by you.

20. PRIJS VAN HET VOORWERP VAN AANKOOP EN DE STAPSGEWIJZE AANKOOP VAN EDELMETAAL | PRICE OF THE SUBJECT OF THE PURCHASE AND THE PURCHASE OF PRECIOUS METAL IN INCREMENTS

De prijs van het Voorwerp van Aankoop is inclusief btw en is afhankelijk van schommelingen van de financiële markt, waarover de Verkoper geen controle heeft. De prijs van het Voorwerp van Aankoop wordt beïnvloed door de prijs van de beleggingsedelmetalen op de edelmetaalbeurs en door de wisselkoers. De huidige aankoopprijs van het Voorwerp van Aankoop wordt vermeld in de aankoopprijslijst die beschikbaar is op de Website van de Verkoper (de 'Aankoopprijslijst'). De aankoopprijs wordt van maandag tot en met vrijdag na 18.00 uur Midden-Europese tijd ('CET') gepubliceerd in de Aankoopprijslijst; bij publicatie wordt het onmiddellijk van kracht en blijft het geldig voor de volgende dag en, indien van toepassing, voor andere dagen waarop de aankoopprijs niet is gepubliceerd in de Aankoopprijslijst overeenkomstig het eerste deel van deze zin (de 'Huidige prijs'). De Aankoopprijslijst vormt geen aanbod tot het aangaan van een contract, maar is een uitnodiging tot het indienen van aanbiedingen tot het aangaan van een contract.

The price of the Subject of Purchase includes VAT and depends on financial market fluctuations beyond the Seller's control. The price of the Subject of Purchase is influenced by the price of investment precious metals on the precious metals exchange and by the exchange rate. The current purchase price of the Subject of Purchase is listed in the purchase price list available on the Seller's Website (the "Purchase Price List"). The purchase price is published in the Purchase Price List from Monday to Friday after 6 p.m. Central European Time ("CET"); upon publication, it takes effect immediately and remains valid for the following day and, if applicable, for other days when the purchase price is not published in the Purchase Price List in accordance with the first part of this sentence (the "Current Price"). The Purchase Price List is not an offer to enter into a contract, but an invitation to submit offers to enter into a contract.

Ten behoeve van de levering van het Voorwerp van Aankoop vindt de aankoop van het beleggingsmetaal stapsgewijs plaats door middel van aankoopsubcontracten ('Aankoopsubcontracten'). Er wordt een Aankoopsubcontract gesloten door een bepaald geldbedrag, gebaseerd op de Huidige prijs van het beleggingsmetaal voor het Voorwerp van Aankoop volgens de Aankoopprijslijst, over te maken of te storten op de rekening van de Verkoper, met vermelding van het Contractnummer in de transactiebeschrijving (variabel symbool). Het bedrag dat op deze manier op de rekening van de Verkoper wordt bijgeschreven (minus eventuele bankkosten die verband houden met de ontvangst van de betaling) vormt uw onherroepelijke aanbod om een Aankoopsubcontract aan te gaan tegen een Aankoopprijs die overeenkomt met het gecrediteerde bedrag minus het relevante bedrag van de Stijging van de Inputprijzen (de 'Aankoopprijs'); dit geldt voor een gewicht dat overeenkomt met de verhouding tussen de betaalde Aankoopprijs en de Huidige prijs van het beleggingsmetaal voor het Voorwerp van Aankoop, geldig op de datum waarop het bedrag op de rekening van de Verkoper wordt bijgeschreven. Er wordt een Aankoopsubcontract afgesloten op voorwaarde dat het gewicht van het aan te kopen beleggingsmetaal niet meer dan 10% lager is dan het gewicht van dergelijk beleggingsmetaal dat kon worden toegeschreven aan de Huidige prijs op de vervaldatum van de niet-contante betalingsopdracht of op de datum waarop het geld op de rekening van de Verkoper wordt gestort (de 'Maximale gewichtsfwijking'). Grotere gewichten van het Voorwerp van Aankoop kunnen zonder beperking worden gekocht. Het gewicht van het aangekochte beleggingsmetaal wordt gemeten in grammen tot op zes decimalen.

For the purpose of delivering the Subject of Purchase, the purchase of the investment metal takes place incrementally by means of purchase subcontracts ("Purchase Subcontracts"). A Purchase Subcontract is concluded by transferring or depositing a certain amount of money, based on the Current Price of the investment metal for the Subject of Purchase as

per the Purchase Price List, to the Seller's account, specifying the Contract number in the transaction description (variable symbol). The amount credited in this manner to the Seller's account (less any bank charges associated with the receipt of payment) constitutes your irrevocable offer to enter into a Purchase Subcontract at a Purchase Price corresponding to the amount credited less the relevant amount of the Input Price Increase (the "Purchase Price"); this is for a weight corresponding to the ratio of the Purchase Price paid and the Current Price of the investment metal for the Subject of Purchase valid on the date on which the amount is credited to the Seller's account. A Purchase Subcontract is concluded provided that the weight of the investment metal to be purchased is not more than 10% less than the weight of such investment metal that would be attributable to the Current Price on the due date of the non-cash payment order or on the date on which the funds are deposited in the Seller's account (the "Maximum Weight Variance"). Greater weights of the Subject of Purchase can be purchased without restriction. The weight of the investment metal being purchased is measured in grams to six decimal places.

Het geldbedrag wordt als betaald beschouwd op het moment dat het op de rekening van de Verkoper wordt bijgeschreven, op voorwaarde dat het uiterlijk om 11.00 uur CET op een Werkdag wordt bijgeschreven; anders wordt het als betaald beschouwd op de volgende Werkdag (de 'Betalingsdatum'). Voor de doeleinden van het Contract betekent een Werkdag elke werkdag waarop banken gewoonlijk open zijn voor het verlenen van bankdiensten in het land waar de Verkoper gevestigd is (een 'Werkdag'). Als de Verkoper de betaling niet kan identificeren vanwege een onjuist ingevoerd Contractnummer in de transactiebeschrijving (variabel symbool), is de Betalingsdatum de eerste Werkdag waarop u de betaling vóór 11.00 uur CET naar de Verkoper toe identificeert.

The amount of money is deemed to be paid at the moment it is credited to the Seller's account, provided it is credited by 11 a.m. CET on a Business Day; otherwise it is deemed to be paid on the following Business Day (the "Payment Date"). For the purposes of the Contract, a Business Day means any business day on which banks are customarily open for the provision of banking services in the Seller's country of establishment (a "Business Day"). If the Seller is unable to identify the payment due to an incorrectly entered Contract number in the transaction description (variable symbol), the Payment Date is the first Business Day on which you identify the payment to the Seller before 11 a.m. CET.

De Verkoper aanvaardt uw aanbod om een Aankoopsubcontract aan te gaan door een aankoopbevestiging naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres te sturen binnen vijf Werkdagen na de Betalingsdatum (de 'Aankoopbevestiging'). De Verkoper is niet verplicht uw aanbod tot het aangaan van een Aankoopsubcontract te aanvaarden. Een aanbod wordt met name niet aanvaard als de Verkoper vermoedt dat het voornaamste doel van het aanbod uw speculatie over de prijs van het beleggingsmetaal is, als zich buitengewone, onvoorzienbare omstandigheden voordoen die buiten de macht van de Verkoper liggen (bijv. natuurrampen, virusepidemieën, gewapende conflicten, algemene stakingen enz.) die aanzienlijke schommelingen veroorzaken in de aankooprijzen van beleggingsmetalen op de markt. Indien het gewicht van het beleggingsmetaal gekocht onder een Aankoopsubcontract de Maximale gewichtsfwijking overschrijdt, wordt het Aankoopsubcontract niet gesloten. De Verkoper stuurt u echter een Aankoopbevestiging naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres. In dit geval vormt de Aankoopbevestiging een nieuw onherroepelijk aanbod van de Verkoper om een Aankoopsubcontract aan te gaan. Dit aanbod wordt aanvaard, tenzij u er schriftelijk bezwaar tegen maakt, uiterlijk 15 kalenderdagen vanaf de datum waarop u de Aankoopbevestiging heeft ontvangen. Als u daaropvolgende betalingen aan de Verkoper uitvoert, of enig Voorwerp van Aankoop in ontvangst neemt, wordt dit tevens beschouwd als aanvaarding van het aanbod.

The Seller accepts your offer to enter into a Purchase Subcontract by sending confirmation to your Customer Account and/or email address within five Business Days of the Payment Date (the "Purchase Confirmation"). The Seller is under no obligation to accept your offer to enter into a Purchase Subcontract. An offer will not be accepted in particular if the Seller suspects that the primary purpose of the offer is your speculation on the price of the investment metal, or if extraordinary unforeseeable circumstances beyond the Seller's control arise (e.g. natural disasters, viral epidemics, armed conflicts, general strikes, etc.) which cause significant fluctuations in the purchase prices of investment metals on the market. If the weight of the investment metal purchased under a Purchase Subcontract exceeds the Maximum Weight Variance, the Purchase Subcontract is not concluded. However, the Seller will send you Purchase Confirmation to your Customer Account and/or email address. In this case, the Purchase Confirmation constitutes a new irrevocable offer by the Seller to enter into a Purchase Subcontract. This offer is accepted unless you object to it in writing no later than 15 calendar days from the date on which you received the Purchase Confirmation. If you make any subsequent payment to the Seller, or if you take receipt of any Subject of Purchase, this is also deemed to be acceptance of the offer.

In het Contract stemt u ermee in om alleen betalingen uit te voeren met middelen waarvan u de uiteindelijk gerechtigde bent. Binnen 10 Werkdagen na de Betalingsdatum heeft de Verkoper het recht om van u te eisen dat u, binnen een door de Verkoper gestelde redelijke termijn, de herkomst bewijst van de middelen waarmee de Aankoopprijs van het Voorwerp van Aankoop is betaald. Indien u binnen de gestelde termijn niet kunt bewijzen dat de Aankoopprijs uitsluitend is betaald uit middelen die feitelijk uw eigendom zijn, heeft de Verkoper het recht om zich terug te trekken uit het Aankoopsubcontract. In dit geval zal de Verkoper binnen een redelijke termijn de door u betaalde Aankoopprijs terugbetalen, minus de bankkosten die verband houden met de ontvangst van de betaling en de transactiekosten die verband houden met het verzenden van de betaling volgens de toepasselijke Prijslijst van vergoedingen en diensten en de kosten die verband houden met het terugtrekken uit het Aankoopsubcontract.

In the Contract, you agree to make payments only from funds of which you are the beneficial owner. Within 10 Business Days of the Payment Date, the Seller is entitled to demand that you prove, within a reasonable time limit set by the Seller, the origin of the funds from which the Purchase Price of the Subject of Purchase has been paid. If, within the set time limit,

you fail to prove that the Purchase Price has been paid exclusively from funds actually owned by you, the Seller is entitled to withdraw from the Purchase Subcontract. In this case, the Seller, within a reasonable period of time, will refund the Purchase Price you paid, less the bank charges associated with the receipt of payment and transaction fees associated with sending the payment as per the applicable Fee and Service Price List and the costs associated with withdrawal from the Purchase Subcontract.

De som van de Aankooprijzen die u aan de Verkoper moet betalen op grond van Aankoopsubcontracten (minus eventuele uitbetalingen van de Gewichtsrekening en/of andere inhoudingen van de Gewichtsrekening onder uw Contract), en waarvoor u het beleggingsmetaal stapsgewijs heeft gekocht voor de vervaardiging van één eenheid van het Voorwerp van Aankoop in zijn totale gewicht, vormt de totale aankoopprijs van het totale gewicht van één eenheid van het Voorwerp van Aankoop. Na betaling van de totale aankoopprijs van het totale gewicht van het Voorwerp van Aankoop heeft u het recht om het Voorwerp van Aankoop te laten leveren, in overeenstemming met punt 21 van deze Informatie.

The sum of the Purchase Prices that you pay to the Seller under Purchase Subcontracts (less any payouts from the Weight Accumulation Account and/or other deductions from the Weight Accumulation Account under your Contract), and for which you have incrementally purchased the investment metal for the manufacture of one unit of the Subject of Purchase in its total weight, constitutes the total purchase price of the total weight of one unit of the Subject of Purchase. Upon payment of the total purchase price of the total weight of the Subject of Purchase, you have the right to have such Subject of Purchase delivered in accordance with point 21 of this Information.

21. LEVERING VAN HET VOORWERP VAN AANKOOP | DELIVERY OF THE SUBJECT OF PURCHASE

Als u de totale aankoopprijs van ten minste één eenheid van het Voorwerp van Aankoop heeft betaald, d.w.z. de hoeveelheid gekocht beleggingsmetaal die op uw Gewichtsrekening is geregistreerd, komt overeen met ten minste één eenheid van het Voorwerp van Aankoop, heeft u het recht om de Verkoper de instructie te geven om het Voorwerp van Aankoop te leveren. Terwijl u dit doet, moet u de verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten betalen volgens de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de datum waarop de instructie wordt gegeven. Tenzij anders overeengekomen, worden de verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten betaald door de verkoop van de overeenkomstige hoeveelheid beleggingsmetaal van uw Gewichtsrekening. Het Voorwerp van Aankoop wordt uiterlijk 60 kalenderdagen vanaf de datum waarop aan de leveringsvoorwaarden is voldaan, aan u geleverd, tenzij de levering wordt verhinderd door buitengewone, onvoorzienbare omstandigheden die buiten de macht van de Verkoper liggen (bijv. natuurrampen, virusepidemieën, gewapende conflicten, algemenestakingen, extreme vertragingen bij de onderaannemer van de Verkoper enz.).

If you have paid the total purchase price of at least one unit of the Subject of Purchase, i.e. the quantity of purchased investment metal recorded in your Weight Accumulation Account corresponds to at least one unit of the Subject of Purchase, you are entitled to instruct the Seller to deliver the Subject of Purchase. At the same time as you do this, you must pay the postage, packing, and insurance as per the Fee and Service Price List valid as at the date on which the instruction is made. Unless otherwise agreed, postage, packing, and insurance are paid by the sale of the corresponding quantity of investment metal from your Weight Accumulation Account. The Subject of Purchase will be delivered to you no later than 60 calendar days from the date on which the terms and conditions for its delivery are met, unless delivery is prevented by extraordinary unforeseeable circumstances arising beyond the Seller's control (e.g. natural disasters, viral epidemics, armed conflicts, general strikes, extreme delays on the part of the Seller's subcontractor, etc.).

22. STAPSGEWIJZE VERKOOP VAN EDELMETAAL (UITBETALINGEN VAN DE GEWICHTSREKENING) | INCREMENTAL SALE OF PRECIOUS METAL (PAYOUTS FROM THE WEIGHT ACCUMULATION ACCOUNT)

U heeft op elk moment na het afsluiten van het Contract het recht om een uitbetaling van de Gewichtsrekening aan te vragen.

You are entitled to request a payout from the Weight Accumulation Account at any time after the conclusion of the Contract.

Met het oog op de uitbetaling van de Gewichtsrekening wordt de huidige waarde van de Gewichtsrekening (de 'Huidige waarde') berekend volgens de huidige terugkooprijslijst die op de Website van de Verkoper is geplaatst (de 'Prijslijst terugkoop') op de manier zoals hieronder uiteengezet:

For purposes of payout from the Weight Accumulation Account, the current value of the Weight Accumulation Account (the "Current Value") is calculated as per the current buyback price list posted on the Seller's Website (the "Buyback Price List") in the manner below:

- Voor een uitbetaling in beleggingsmetaal wordt de Huidige waarde van de Gewichtsrekening berekend als de Terugkoop prijs van metaal voor de huidige hoeveelheid beleggingsmetaal geregistreerd in de Gewichtsrekening volgens de Prijslijst terugkoop plus een pro rata deel van de IBIS-Terugkoop premie en een deel pro rata van de iiplanRentier[®]-Terugkoop premie volgens de huidige Prijslijst terugkoop; dergelijke bedragen pro rata komen overeen met de verhouding van de huidige hoeveelheid beleggingsmetaal geregistreerd op de Gewichtsrekening tot de totale hoeveelheid beleggingsmetaal in één eenheid van het Voorwerp van Aankoop;

For a payout in investment metal, the Current Value of the Weight Accumulation Account shall be calculated as the Metal Buyback Price for the current quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account as per the Buyback Price List plus a pro rata portion of the IBIS Buyback Premium and a pro rata portion of the iiplanRentier[®] Buyback Premium according to the current Buyback Price List; such pro rata amounts shall correspond to the ratio of the current quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account to the total quantity of investment metal contained in one unit of the Subject of Purchase;

- Voor een uitbetaling in cash wordt de Huidige waarde van de Gewichtsrekening berekend als de Terugkoop prijs van metaal voor de huidige hoeveelheid beleggingsmetaal geregistreerd op de Gewichtsrekening volgens de Prijslijst terugkoop, zonder verdere verhogingen (d.w.z. de huidige waarde wordt niet verhoogd met een deel pro rata van de IBIS-Terugkoop premie of een deel pro rata van de iiplanRentier[®]-Terugkoop premie).

For a cash payout, the Current Value of the Weight Accumulation Account shall be calculated as the Metal Buyback Price for the current quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account as per the Buyback Price List without further increases (i.e. the Current Value shall not be increased by a pro rata portion of the IBIS Buyback Premium or a pro rata portion of the iiplanRentier[®] Buyback Premium).

- Voor de overdracht van cash of grammen beleggingsmetaal naar een iiplanGold[®]- of iiplanMax[®]-Gewichtsrekening of naar een Gewichtsrekening die tot elk ander contract dan een iiplanRentier[®]-contract behoort, wordt de Huidige waarde van de Gewichtsrekening berekend als de Terugkoop prijs van metaal voor de huidige hoeveelheid beleggingsmetaal geregistreerd op de Gewichtsrekening volgens de Prijslijst terugkoop plus een deel pro rata van de IBIS-Terugkoop premie, maar exclusief een verhoging door de iiplanRentier[®]-Terugkoop premie (d.w.z. de Huidige waarde wordt niet verhoogd met het deel pro rata van de iiplanRentier[®]-Terugkoop premie).

For the transfer of cash or grams of investment metal to any iiplanGold[®] or iiplanMax[®] Weight Accumulation Account, or to the Weight Accumulation Account under any contract other than an iiplanRentier[®] contract, the Current Value of the Weight Accumulation Account is calculated as the Metal Buyback Price for the current quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account as per the Buyback Price List plus a pro rata portion of the IBIS Buyback Premium, but excluding an increase by the iiplanRentier[®] Buyback Premium (i.e. the Current Value will not be increased by the pro rata portion of the iiplanRentier[®] Buyback Premium).

Er wordt op zodanige wijze uit de Gewichtsrekening uitbetaald dat u, via het Klantenaccount (door het relevante formulier in te vullen en elektronisch te ondertekenen), de Verkoper opdracht geeft om de uitbetaling vanaf de Gewichtsrekening uit te voeren. Een instructie om een uitbetaling uit te voeren vanaf de Gewichtsrekening vormt uw aanbod aan de Verkoper om een Contract aan te gaan voor de verkoop van een hoeveelheid beleggingsmetaal geregistreerd op de Gewichtsrekening die overeenkomt met de door u geselecteerde verkoopprijs (het 'Verkoopsubcontract'). In de instructie om een uitbetaling uit te voeren vanaf de Gewichtsrekening selecteert u of de uitbetaling in beleggingsmetaal of in cash moet worden uitgevoerd, en het bedrag van de Huidige waarde van de Gewichtsrekening specificeren dat u wenst te ontvangen voor de verkoop van het beleggingsmetaal (de 'Verkoop prijs'), en de datum waarop het beleggingsmetaal zal worden verkocht (de 'Verkoop datum'), wat op zijn vroegst de eerstvolgende dag kan zijn na de instructie om de uitbetaling uit te voeren vanaf de Gewichtsrekening, tenzij, in een specifiek geval, de Verkoper toestaat dat de verkoop op de datum van de instructie plaatsvindt.

A payout is made from the Weight Accumulation Account in such a way that, through the Customer Account (by filling in the relevant form and signing it electronically), you instruct the Seller to make the payout from the Weight Accumulation Account. An instruction to make a payout from the Weight Accumulation Account constitutes your offer to the Seller to enter into a contract for the sale of a quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account corresponding to the sale price selected by you (the "Sale Subcontract"). In the instruction to make a payout from the Weight Accumulation Account, you select whether the payout is to be made in investment metal or in cash, specify the amount from the Current Value of the Weight Accumulation Account that you wish to receive by selling the investment metal (the "Selling Price"), and the date on which the investment metal is to be sold (the "Sale Date"), which, at the earliest, may be the day following the instruction to make the payout from the Weight Accumulation Account, unless, in any particular case, the Seller allows the sale to be made on the instruction date.

De prijs van beleggingsmetalen is afhankelijk van schommelingen van de financiële markt, waarover de Verkoper geen controle heeft. Daarom zal de hoeveelheid te verkopen beleggingsmetaal onder een Verkoopsubcontract worden bepaald op de Verkoop datum op basis van de Verkoop prijs, d.w.z. op basis van het bedrag van de Huidige waarde van de Gewichtsrekening op de Verkoop datum dat u wenst te verkrijgen door het beleggingsmetaal te verkopen, volgens de Prijslijst terugkoop die op de Verkoop datum geldig is, op voorwaarde dat het gewicht van het te verkopen beleggingsmetaal niet meer dan 10% hoger is dan het gewicht van dergelijk beleggingsmetaal dat kon worden toegeschreven aan de

verkoopprijs van het beleggingsmetaal op de vijfde Werkdag voorafgaand aan de Verkoopdatum (de 'Maximale afwijking van het verkoopgewicht'). De Maximale afwijking van het verkoopgewicht is echter niet van toepassing als de Verkoopdatum op een eerdere Werkdag valt dan de vijfde Werkdag vanaf de overeenkomstige instructie voor een uitbetaling van de Gewichtsrekening. Een lager gewicht beleggingsmetaal mag zonder beperking worden verkocht, waarmee u uitdrukkelijk akkoord gaat. Met betrekking tot de methode voor het bepalen van de Maximale afwijking van het verkoopgewicht bent u verplicht voortdurend (minstens één keer per drie Werkdagen) de huidige prijs van het beleggingsmetaal controleren volgens de Prijslijst terugkoop, en als u het niet eens bent met de vaststelling van een uitbetaling van de Gewichtsrekening tegen de huidige prijs, moet u de uitbetalingen van de Gewichtsrekening die u heeft ingevoerd maar die nog niet zijn uitgevoerd, wijzigen of annuleren. Het gewicht van het te verkopen beleggingsmetaal wordt gemeten in grammen tot op zes decimalen.

The price of investment metals depends on financial market fluctuations beyond the Seller's control. Therefore, the quantity of the investment metal to be sold under a Sale Subcontract is determined on the Sale Date by reference to the Selling Price, i.e. according to the amount from the Current Value of the Weight Accumulation Account on the Sale Date which you wish to obtain by selling the investment metal, as per the Buyback Price List valid on the Sale Date, provided that the weight of the investment metal to be sold is not more than 10% higher than the weight of such investment metal which would have been attributable to the selling price of the investment metal being sold on the fifth Business Day prior to the Sale Date (the "Maximum Sale Weight Variance"). However, the Maximum Sale Weight Variance does not apply if the Sale Date falls on an earlier Business Day than the fifth Business Day as of the corresponding instruction for a payout to be made from the Weight Accumulation Account. A lower weight of investment metal may be sold without limitation, with which you expressly agree. With respect to the method for determining the Maximum Sale Weight Variance, you are obliged to continuously (at least once every three Business Days) monitor the current price of the investment metal as per the Buyback Price List, and, if you dispute the making of a payout from the Weight Accumulation Account at the current price, you must modify or cancel the payouts from the Weight Accumulation Account that have been entered but not yet carried out. The weight of the investment metal to be sold is measured in grams to six decimal places.

Als u ervoor kiest om de Verkoopprijs in beleggingsmetaal te laten betalen, wordt het beleggingsmetaal aan u geleverd in de vorm van staven, munten of sets die momenteel door de Verkoper worden aangeboden (het 'Product'), tegen de waarde van de Verkoopprijs volgens de Aankoopprijslijst geldig op de Verkoopdatum. Voor de levering van het Product bent u ook aansprakelijk voor het betalen van verzendings-, verpakkings- en verzekeringskosten volgens de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de Verkoopdatum. Tenzij anders overeengekomen worden verzendings-, verpakkings- en verzekeringskosten betaald door de verkoop van de corresponderende hoeveelheid beleggingsmetaal van uw Gewichtsrekening binnen de reikwijdte van het relevante Verkoopsubcontract, op zodanige wijze dat, bij de berekening van de hoeveelheid te verkopen beleggingsmetaal, de Verkoopprijs wordt verhoogd met verzendings-, verpakkings- en verzekeringskosten. De vordering van de Verkoper op betaling van de prijs van de door u gekochte Producten en op betaling van verzendings-, verpakkings- en verzekeringskosten wordt verrekend met uw vordering op betaling van de Verkoopprijs. Het Product dat u hebt gekocht, wordt aan u geleverd onder de voorwaarden van punt 21 van deze Informatie. U verkrijgt het eigendom van het Product na betaling van de prijs ervan.

If you choose to have the Selling Price paid in investment metal, the investment metal will be delivered to you in the form of bars, coins, or sets currently offered by the Seller (the "Product") at the value of the Selling Price as per the Purchase Price List valid as at the Sale Date. For the purposes of the delivery of the Product, you are liable to pay postage, packing, and insurance as per the Fee and Service Price List valid as at the Sale Date. Unless otherwise agreed, postage, packing, and insurance are paid by the sale of the corresponding quantity of investment metal from your Weight Accumulation Account within the scope of the relevant Sale Subcontract in such manner that, in the calculation of the quantity of investment metal to be sold, the Selling Price is increased by postage, packing, and insurance. The Seller's claim to payment of the price of Products being purchased by you and to payment of postage, packing, and insurance is set off against your claim to payment of the Selling Price. The Product you have purchased will be delivered to you under the terms of point 21 of this Information. You acquire ownership of the Product upon payment of the price thereof.

Als u ervoor kiest om de Verkoopprijs in cash te laten uitbetalen, bent u bovendien verplicht transactiekosten te betalen die verband houden met de verzending van de betaling, overeenkomstig de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de Verkoopdatum. Tenzij anders overeengekomen worden transactiekosten die verband houden met de verzending van de betaling betaald door de verkoop van de corresponderende hoeveelheid beleggingsmetaal van uw Gewichtsrekening binnen de reikwijdte van het relevante Verkoopsubcontract, op zodanige wijze dat, bij de berekening van de hoeveelheid te verkopen beleggingsmetaal, de Verkoopprijs wordt verhoogd met die transactiekosten. De vordering van de Verkoper op betaling van transactiekosten verbonden aan de verzending van de betaling wordt verrekend met uw vordering op betaling van de Verkoopprijs. Binnen 20 Werkdagen na de Verkoopdatum wordt het openstaande saldo van de Verkoopprijs gestort op de bankrekening die u daartoe heeft opgegeven.

If you choose to have the Selling Price paid out in cash, you are further required to pay transaction fees associated with the dispatch of payment as per the Fee and Service Price List valid as at the Sale Date. Unless otherwise agreed, transaction fees associated with the dispatch of payment are paid by the sale of the corresponding quantity of investment metal from your Weight Accumulation Account within the scope of the relevant Sale Subcontract in such manner that, in the calculation of the quantity of investment metal to be sold, the Selling Price is increased by those transaction fees. The Seller's claim to payment of transaction fees associated with the dispatch of payment is set off against your claim to payment of the Selling Price. Within 20 Business Days of the Sale Date, the outstanding balance of the Selling Price will be deposited in the bank account you have specified for this purpose.

De verkoop van beleggingsmetaal ten behoeve van een Uitbetaling in metaal of een Uitbetaling in cash is gebaseerd op uw aanbod om een Verkoopsubcontract aan te gaan. De Verkoper aanvaardt uw aanbod door een verkoopbevestiging naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres te sturen binnen vijf Werkdagen na de Verkoopdatum (de 'Verkoopbevestiging'). De Verkoper is niet verplicht een aanbod tot het aangaan van een Verkoopsubcontract te aanvaarden. Als de hoeveelheid te verkopen beleggingsmetaal onder een Verkoopsubcontract de Maximale afwijking van het verkoopgewicht overschrijdt, wordt het Verkoopsubcontract niet gesloten. De Verkoper stuurt echter een Verkoopbevestiging naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres; deze Verkoopbevestiging vormt in dat geval een nieuw onherroepelijk aanbod van de Verkoper om een Verkoopsubcontract aan te gaan. Dat aanbod wordt aanvaard, tenzij u het schriftelijk betwist binnen 10 kalenderdagen na de datum waarop u de Verkoopbevestiging ontvangt; als u een door u gekocht Product in ontvangst neemt, houdt dit tevens de aanvaarding van het aanbod in. Als u ervoor kiest de Verkoopprijs in cash te laten uitbetalen, dient u tevens, binnen de termijn voor het uiten van onenigheid, de volledige Verkoopprijs (of het volledige gedeelte daarvan dat door de Verkoper is betaald) terugstorten, als de Verkoper dit al aan u heeft betaald op grond van het betreffende Verkoopsubcontract, anders wordt het Verkoopsubcontract geacht te zijn gesloten. Verder wordt er geen Verkoopsubcontract afgesloten als er op de Verkoopdatum onvoldoende beleggingsmetaal is geregistreerd op de Gewichtsrekening om aan dat Verkoopsubcontract te voldoen.

The sale of investment metal for the purpose of a Metal Payout or Cash Payout is based on your offer to enter into a Sale Subcontract. The Seller accepts your offer by sending you confirmation of sale to your Customer Account and/or email address within five Business Days of the Sale Date (the "Sale Confirmation"). The Seller is under no obligation to accept an offer to enter into a Sale Subcontract. If the quantity of investment metal to be sold under a Sale Subcontract exceeds the Maximum Sale Weight Variance, the Sale Subcontract is not concluded. However, the Seller will send Sale Confirmation to your Customer Account and/or email address; this Sale Confirmation then constitutes a new irrevocable offer by the Seller to enter into a Sale Subcontract. That offer is accepted unless you dispute it in writing within 10 calendar days of the date on which you receive the Sale Confirmation; if you take delivery of any Product purchased by you, this also constitutes acceptance of the offer. If you choose to have the Selling Price paid out in cash, you must also return to the Seller, within the time limit to express disagreement, the entire Selling Price (or the entire portion thereof paid by the Seller), if the Seller has already paid this to you under the relevant Sale Subcontract, otherwise the Sale Subcontract is deemed to have been concluded. Further, a Sale Subcontract is not concluded if an insufficient quantity of investment metal to fulfil that Sale Subcontract is recorded in the Weight Accumulation Account on the Sale Date.

Op elk willekeurig moment na het sluiten van het Contract heeft u het recht om te allen tijde te verzoeken dat de Verkoper een door u geselecteerde hoeveelheid beleggingsmetaal overboekt van uw Gewichtsrekening naar een Gewichtsrekening die door de Verkoper is geregistreerd onder een ander iiplanMax[®]-, iiplanRentier[®]-, of iiplanGold[®]-aankoopcontract, inclusief naar de Gewichtsrekening van een derde partij (in welk geval dit de overdracht van de geselecteerde hoeveelheid beleggingsmetaal ten behoeve van een die derde partij vormt), onderworpen aan de volgende voorwaarden:

Any time after the conclusion of the Contract, you are entitled to request that the Seller transfer a quantity of investment metal selected by you from your Weight Accumulation Account to a Weight Accumulation Account registered by the Seller under another iiplanMax[®], iiplanRentier[®], or iiplanGold[®] purchase contract, including to the Weight Accumulation Account of a third party (in which case this constitutes the transfer of the selected quantity of investment metal for the benefit of that third party), subject to the following terms and conditions:

- U dient een overdrachtsverzoek in via uw Klantenaccount (door het betreffende formulier in te vullen en elektronisch te ondertekenen). In het verzoek selecteert u de hoeveelheid beleggingsmetaal die moet worden overgedragen of een bedrag uit de Huidige waarde van de Gewichtsrekening waarnaar de overeenkomstige hoeveelheid beleggingsmetaal moet worden overgedragen, evenals de identificatie van de Gewichtsrekening waarnaar het beleggingsmetaal moet worden overgedragen, en de datum waarop het beleggingsmetaal moet worden overgedragen (de 'Overdrachtsdatum'). De vroegste Overdrachtsdatum is de dag die volgt op het overdrachtsverzoek, tenzij, in een specifiek geval, de Verkoper toestaat dat de overdracht plaatsvindt op de datum van het verzoek.

You submit a transfer request via your Customer Account (by filling in the relevant form and signing it electronically). In the request, you select either the quantity of investment metal to be transferred or an amount from the Current Value of the Weight Accumulation Account to which the corresponding quantity of investment metal is to be transferred, as well as the identification of the Weight Accumulation Account to which the investment metal is to be transferred, and the date on which the investment metal is to be transferred (the "Transfer Date"). The earliest Transfer Date may be the day following the transfer request, unless, in any particular case, the Seller allows the transfer to take place on the date of the request.

- Als u in de aanvraag een bedrag selecteert uit de Huidige waarde van de Gewichtsrekening waarnaar de overeenkomstige hoeveelheid beleggingsmetaal moet worden overgedragen, wordt de hoeveelheid over te dragen beleggingsmetaal op de Overdrachtsdatum berekend. De prijs wordt bepaald op een manier die vergelijkbaar is met de uitbetaling van beleggingsmetaal zoals beschreven in punt 22 van deze Informatie.

If, in the request, you select an amount from the Current Value of the Weight Accumulation Account to which the corresponding quantity of investment metal is to be transferred, the quantity of investment metal to be transferred will be calculated as at the Transfer Date. The price will be determined in a manner similar to the investment metal payout as described in point 22 of this Information.

De Verkoper aanvaardt uw verzoek om een overdracht vanaf een Gewichtsrekening uit te voeren door binnen vijf Werkdagen na de Overdrachtsdatum een overdrachtsbevestiging naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres te sturen. Op deze manier wordt een overeenkomst over een overdracht vanaf een Gewichtsrekening gesloten (de 'Overdrachtsovereenkomst voor de Gewichtsrekening'). De Verkoper is niet verplicht om aan een overdrachtsverzoek te voldoen en een Overdrachtsovereenkomst voor de Gewichtsrekening aan te gaan. Beleggingsmetaal wordt niet overgedragen, in het bijzonder als er op de Overdrachtsdatum onvoldoende beleggingsmetaal is geregistreerd op uw Gewichtsrekening om de overdracht ervan uit te voeren.

The Seller accepts your request for a transfer from a Weight Accumulation Account by sending transfer confirmation to your Customer Account and/or email address within five Business Days of the Transfer Date. In this manner, an agreement on a transfer from a Weight Accumulation Account is concluded (the "Weight Accumulation Account Transfer Agreement"). The Seller is under no obligation to comply with a transfer request and enter into a Weight Accumulation Account Transfer Agreement. Investment metal will not be transferred, in particular, if, on the Transfer Date, an insufficient quantity of investment metal is registered in your Weight Accumulation Account to effect the transfer thereof.

De hoeveelheid beleggingsmetaal die is geregistreerd op uw Gewichtsrekening wordt verminderd met de hoeveelheid over te dragen beleggingsmetaal, en de hoeveelheid beleggingsmetaal die is geregistreerd op de Gewichtsrekening die door u is aangewezen voor de overdracht wordt verhoogd met dezelfde waarde.

The quantity of investment metal recorded in your Weight Accumulation Account will be reduced by the quantity of investment metal to be transferred, and the quantity of investment metal recorded in the target Weight Accumulation Account designated by you for the transfer will be increased by the same.

Als beleggingsmetaal vanaf een door de Verkoper geregistreerde Gewichtsrekening onder een ander iiplanRentier[®]-, iiplanGold[®]- of iiplanMax[®]-contract – of, in de toekomst, onder een ander contract die op naam van de Verkoper geregistreerd staat – naar uw Gewichtsrekening wordt overgedragen, wordt de hoeveelheid beleggingsmetaal die op uw Gewichtsrekening is geregistreerd, verhoogd met het bedrag van dit overgedragen beleggingsmetaal.

If investment metal is transferred from a Weight Accumulation Account registered by the Seller under another iiplanRentier[®], iiplanGold[®] or iiplanMax[®] contract or, in the future, under another contract registered with the Seller, to your Weight Accumulation Account, the amount of investment metal recorded in your Weight Accumulation Account will be increased by the amount of investment metal transferred.

Door middel van uitbetalingen van een Gewichtsrekening of overdrachten kan de hoeveelheid beleggingsmetaal die op de Gewichtsrekening is geregistreerd volledig worden uitgeput (d.w.z. de waarde van de Gewichtsrekening kan gelijk zijn aan nul) zonder dat dit de beëindiging van het Contract tot gevolg heeft.

By means of payouts from a Weight Accumulation Account or transfers, the quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account may be fully exhausted (i.e. the value of the Weight Accumulation Account may be equal to zero) without this causing the termination of the Contract.

23. CONTRACTHERZIENINGEN | CONTRACT REVISIONS

U kunt wijzigingen aan het Contract aanbrengen door middel van schriftelijke addenda op papier en/of door het relevante formulier in uw Klantenaccount in te vullen, dat elektronisch wordt ondertekend in overeenstemming met punt 18 van deze Informatie. Als het onderwerp van een wijziging van het Contract een wijziging van uw telefoonnummer is, moet het addendum altijd schriftelijk worden gesloten.

You can make amendments to the Contract by written addenda in paper form and/or by filling in the relevant form in your Customer Account, which will be electronically signed in accordance with point 18 of this Information. If the subject of an amendment to the Contract is a change to your telephone number, the addendum must always be concluded in written form.

24. VERZENDINGEN | SHIPPING

Een Voorwerp van Aankoop of Product betaald op basis van een Uitbetaling van beleggingsmetaal wordt naar u verzonden als u de totale aankoopprijs van het Voorwerp van Aankoop of Product volledig betaalt. U moet tegelijkertijd ook verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten betalen in overeenstemming met de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de datum waarop de instructie tot levering van de Voorwerp van Aankoop aan de Verkoper wordt geleverd of op de datum van de uitbetaling van het beleggingsmetaal. Het Voorwerp van Aankoop of Product wordt uiterlijk 60 kalenderdagen vanaf de datum waarop aan de verzendingsvoorwaarden is voldaan, aan u geleverd, tenzij de levering wordt verhinderd door buitengewone, onvoorzienbare omstandigheden die buiten de macht van de Verkoper liggen (bijv. natuurrampen, virusepidemieën, gewapende conflicten, algemenestakingen, extreme vertragingen bij de onderaannemer van de Verkoper enz.).

A Subject of Purchase, or Product, paid for on the basis of an Investment Metal Payout will be shipped to you if you pay the total purchase price of the Subject of Purchase, or Product, in full. You must also pay postage, packing, and insurance at the same time in accordance with the Fee and Service Price List valid as at the date on which the instruction to deliver the Subject of Purchase is delivered to the Seller, or as at the date of the investment metal payout. The Subject of Purchase, or Product, will be delivered to you no later than 60 calendar days from the date on which the terms and conditions for its shipping are met, unless delivery is prevented by extraordinary unforeseeable circumstances arising beyond the Seller's control (e.g. natural disasters, viral epidemics, armed conflicts, general strikes, extreme delays on the part of the Seller's subcontractor, etc.).

Individuele eenheden van een Voorwerp van Aankoop of Product, betaald op basis van een Uitbetaling van beleggingsmetaal, worden naar uw geregistreerde verzendadres verzonden. De verzending is verzekerd. De levering van het Voorwerp van Aankoop of Product gaat vergezeld van een belastingdocument (d.w.z. een factuur). Op de dag waarop het Voorwerp van Aankoop wordt verzonden, stuurt de Verkoper u een verzendbevestiging naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres.

Individual units of a Subject of Purchase, or Product, paid on the basis of an Investment Metal Payout will be dispatched to your registered shipping address. The shipment is insured. The delivery of the Subject of Purchase, or Product, is accompanied by a tax document (i.e. an invoice). On the day on which the Subject of Purchase is shipped, the Seller will send you notification of dispatch to your Customer Account and/or email address.

Als Koper bent u verplicht om aan de Verkoper het juiste verzendadres op te geven waarnaar het Voorwerp van Aankoop of Product moet worden verzonden. U verbindt zich ertoe het Voorwerp van Aankoop of Product dat naar u wordt verzonden, te aanvaarden. Als u deze verplichting niet nakomt, verzendt de Verkoper het Voorwerp van Aankoop of Product opnieuw naar u toe. De Verkoper moet twee keer opnieuw verzenden, in beide gevallen onderhevig aan uw betaling van verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten volgens de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de datum van het opnieuw verzenden. Tenzij anders overeengekomen, worden verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten betaald door middel van de verkoop van de overeenkomstige hoeveelheid beleggingsmetaal van uw Gewichtsrekening, berekend op analoge wijze aan punt 22 van deze Informatie (d.w.z. de vordering van de Verkoper op betaling van de verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten wordt verrekend met uw vordering op betaling van de verkoopprijs van de overeenkomstige hoeveelheid beleggingsmetaal). Als de bovenstaande verzendkosten niet worden betaald, heeft de Verkoper het recht, maar niet de plicht, om het Voorwerp van Aankoop of Product opnieuw te verzenden.

As the Buyer, you are obliged to provide the Seller with the correct shipping address to which the Subject of Purchase, or Product, is to be dispatched. You undertake to accept the Subject of Purchase, or Product, that is sent to you. If you fail to meet this obligation, the Seller will reship the Subject of Purchase, or Product, to you. The Seller must make two reshipments, in each case subject to your payment of postage, packing, and insurance as per the Fee and Service Price List valid as at the date of reshipment. Unless otherwise agreed, postage, packing, and insurance will be paid by means of the sale of the corresponding quantity of investment metal from your Weight Accumulation Account, calculated analogously to point 22 of this Information (i.e. the Seller's claim to payment of postage, packing, and insurance is set off against your claim to payment of the selling price of the corresponding quantity of investment metal). If the above shipping costs are not paid, the Seller is entitled, but not obliged, to reship the Subject of Purchase, or Product.

Als u het verzonden Voorwerp van Aankoop of Product niet aanvaardt, zelfs nadat het voor de tweede keer opnieuw naar u is verzonden, wordt de terugzending van een dergelijke verzending naar de Verkoper beschouwd als een onherroepelijk voorstel van u aan de Verkoper om een contract aan te gaan voor de terugkoop van het Voorwerp van Aankoop of Product, in overeenstemming met punt 26 van deze Informatie, en de retourdatum van een dergelijke verzending aan de Verkoper wordt geacht de Terugkoopdatum te zijn en de datum van uw voorstel om een terugkoopcontract aan te gaan. De Verkoper aanvaardt een dergelijk voorstel om het contract aan te gaan door de terugkoopprijs (minus eventuele transactiekosten die verband houden met de verzending van de betaling volgens de toepasselijke Prijslijst van vergoedingen en diensten) te betalen via overboeking naar de bankrekening waarvan uw laatste betaling voor het Contract is verzonden, of naar een rekening die schriftelijk of via een addendum bij het Contract aan de Verkoper is medegedeeld. Als u de verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten van de herzendingen volgens de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de datum van verzending nog niet aan de Verkoper heeft betaald, dan verrekent de Verkoper deze vordering met uw vordering op de uitbetaling van de terugkoopprijs.

If you fail to accept the shipped Subject of Purchase, or Product, even after it has been reshipped to you for a second time, the return of such shipment to the Seller is deemed to be an irrevocable proposal by you to the Seller to enter into a contract for the buyback of the Subject of Purchase, or Product, in accordance with point 26 of this Information, and the date of the return of such shipment to the Seller is deemed to be the Buyback Date and the date of your proposal to enter into a buyback contract. The Seller accepts such a proposal to enter into the contract by paying the buyback price (less any transaction fees associated with the dispatch of payment under the applicable Fee and Service Price List) by wire transfer to the bank account from which your last payment for the Contract was sent, or to an account notified to the Seller in writing or by an addendum to the Contract. If you have not yet have paid the Seller the postage, packing, and insurance of the reshipments as per the Fee and Service Price List valid as at the date of dispatch thereof by this time, the Seller will set off this claim against your claim to the payout of the buyback price.

Een Voorwerp van Aankoop of Product mag niet aan de Verkoper worden geretourneerd, maar alleen voor terugkoop worden aangeboden in overeenstemming met punt 26 van deze Informatie.

A Subject of Purchase, or Product, cannot be returned to the Seller, only offered back for buyback in accordance with point 26 of this Information.

De zending wordt overgedragen in overeenstemming met de gekozen levermethode van het Voorwerp van Aankoop of Product volgens de Prijslijst van vergoedingen en diensten die geldig is op de datum van verzending ervan. Het is uw verantwoordelijkheid om de levering, inclusief het Voorwerp van Aankoop of Product, zonder vertraging te inspecteren. Nadat de zending is gecontroleerd op intactheid en is aanvaard, wordt de zending als afgeleverd beschouwd. Na aanvaarding heeft u geen recht op enige wettelijke of financiële compensatie wegens nalatigheid bij de aanvaarding van het Voorwerp van Aankoop of Product.

The shipment is handed over in accordance with the method chosen for delivery of the Subject of Purchase, or Product, as per the Fee and Service Price List valid as at the date of dispatch thereof. It is your responsibility to inspect the delivery, including the Subject of Purchase, or Product, without delay. After the shipment has been inspected to ensure that it is intact and once it has been accepted, it is deemed to have been delivered. After acceptance, you are not entitled to any legal or financial compensation due to negligence upon acceptance of the Subject of Purchase, or Product.

Als u een zending ontvangt met een beschadigde verpakking, kunt u weigeren deze in ontvangst te nemen. In dit geval dient u de Verkoper onmiddellijk per e-mail of telefonisch op de hoogte te stellen via de contactgegevens vermeld in punt 1 van deze Informatie.

If you receive a shipment with damaged packaging, you may refuse to accept it. In this case, notify the Seller immediately by email or telephone using the contact details provided in point 1 of this Information.

U verkrijgt de eigendom van het Voorwerp van Aankoop na betaling van de totale aankoopprijs van elke eenheid van het Voorwerp van Aankoop (d.w.z. wanneer beleggingsmetaal gelijk aan het gewicht van één eenheid van het Voorwerp van Aankoop is gekocht) en na de instructie dat de Verkoper het Voorwerp van Aankoop moet leveren.

You acquire ownership of the Subject of Purchase upon payment of the total purchase price of each unit of the Subject of Purchase (i.e. when investment metal equal to the weight of one unit of the Subject of Purchase has been purchased) and upon instructing the Seller to deliver such Subject of Purchase.

U verkrijgt het eigendom van het Product na betaling van de prijs ervan. Het Product dat u hebt gekocht, wordt aan u geleverd onder voorwaarden die analoog zijn aan die voor een Voorwerp van Aankoop.

You acquire ownership of the Product upon payment of the price thereof. The Product you have purchased will be delivered to you under terms analogous to those for a Subject of Purchase.

Om de waarde van het beleggingsedelmetaal te behouden, is geen enkele schade daaraan toegestaan. Als het Voorwerp van Aankoop of Product de originele beschermende verpakking heeft, is schade aan die originele veiligheidsverpakking met het certificaat van echtheid eveneens onaanvaardbaar.

In order to preserve the value of the investment precious metal, no damage thereto shall be admissible. If the Subject of Purchase or Product has original protective packaging, damage to that original security packaging with the certificate of authenticity is also inadmissible.

25. VORDERINGEN | CLAIMS

Rechten die voortkomen uit gebrekkige prestaties en de aansprakelijkheid van de Verkoper voor gebreken worden beheerst door de relevante bepalingen van de Tsjechische Wet nr. 89/2012, het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd, inclusief maar niet beperkt tot de Artikelen 2099 tot en met 2112 en Artikelen 2165 tot en met 2174 daarvan. Dien uw vordering schriftelijk in, op het serviceadres van de Verkoper, telefonisch of per e-mail naar het e-mailadres van de Verkoper, onder vermelding van het originele Contractnummer en een beschrijving van de gevonden gebreken. De Verkoper stuurt u een bevestiging van ontvangst van de vordering naar uw Klantenaccount en/of e-mailadres. De Verkoper neemt binnen drie Werkdagen na ontvangst een beslissing over de vordering en stelt u op de hoogte van de beslissing via uw Klantenaccount en/of e-mailadres, tenzij anders met u overeengekomen. Een legitieme vordering zal zonder onnodige vertraging worden afgehandeld, en in ieder geval niet later dan 30 kalenderdagen vanaf de datum waarop het gevorderde Voorwerp van Aankoop op het adres van de Verkoper is afgeleverd.

Rights arising from defective performance and the Seller's liability for defects are governed by the relevant provisions of Czech Act No 89/2012, the Civil Code, as amended, including, without limitation, Sections 2099 to 2112 and Sections 2165 to 2174 thereof. Submit your claim in writing to the Seller's address for service, by telephone, or by email to the Seller's email address, citing the original Contract number and a description of the defects found. The Seller will send you confirmation of receipt of the claim to your Customer Account and/or email address. The Seller will make a decision on the claim within three Business Days of receipt thereof and notify you of the decision via your Customer Account and/or email address, unless otherwise agreed with you. A legitimate claim shall be settled without undue delay, and in any event no later than 30 calendar days from the date on which the claimed Subject of Purchase is delivered to the Seller's address.

26. TERUGKOOP | BUYBACK

De Verkoper koopt alle eenheden van het Voorwerp van Aankoop en andere Producten (geleverd in beleggingsmetaal in het geval van uitbetaling van de Gewichtsrekening) die door de Verkoper onder het Contract worden verkocht, terug tegen een prijs (de 'Terugkoopprijs') bepaald in overeenstemming met de Prijslijst terugkoop geldig voor de datum waarop het Voorwerp van Aankoop en/of het terug te kopen Product aan de Verkoper worden geleverd (de 'Terugkoopdatum'). De Terugkoopprijs wordt van maandag tot en met vrijdag na 18.00 uur CET gepubliceerd in de Prijslijst terugkoop; na publicatie wordt deze onmiddellijk van kracht en blijft geldig voor de volgende dag en, indien van toepassing, voor andere dagen waarop de Terugkoopprijs niet overeenkomstig het eerste deel van deze zin in de Prijslijst terugkoop wordt gepubliceerd. De Prijslijst terugkoop vormt geen aanbod tot het aangaan van een contract, maar is alleen een uitnodiging tot het indienen van aanbiedingen tot het aangaan van een contract.

The Seller will buy back all units of the Subject of Purchase and other Products (delivered in investment metal in the event of payout from the Weight Accumulation Account) sold by the Seller under the Contract at a price (the "Buyback Price") determined in the manner set in accordance with the Buyback Price List valid for the date on which the Subject of Purchase and/or the Product to be bought back are delivered to the Seller (the "Buyback Date"). The Buyback Price is published in the Buyback Price List from Monday to Friday after 6 p.m. CET; upon publication, it takes effect immediately and remains valid for the following day and, if applicable, for other days when the Buyback Price is not published in the Buyback Price List pursuant to the first part of this sentence. The Buyback Price List is not an offer to enter into a contract, but only an invitation to submit offers to enter into a contract.

- De Terugkoopprijs van het Voorwerp van Aankoop bestaat uit: (i) de Terugkoopprijs van metaal; en (ii) de IBIS-Terugkooppremie. De Terugkoopprijs van het Voorwerp van Aankoop wordt verder verhoogd met de iiplanRentier®-Terugkooppremie, maar alleen voor de eerste eenheid van het Voorwerp van Aankoop dat onder dit Contract wordt gekocht. Indien u meer eenheden van het Voorwerp van Aankoop (opeenvolgend of gelijktijdig) ter terugkoop aanbiedt, wordt de Terugkoopprijs van de tweede en alle daaropvolgende terug te kopen eenheden van het Voorwerp van Aankoop niet met de iiplanRentier®-Terugkooppremie verhoogd.

The Buyback Price of the Subject of Purchase consists of: (i) the Metal Buyback Price; and (ii) the IBIS Buyback Premium. The Buyback Price of the Subject of Purchase shall be further increased by the iiplanRentier® Buyback Premium, but only for the first unit of the Subject of Purchase purchased under this Contract. If you offer more units of the Subject of Purchase (successively or simultaneously) for buyback, the Buyback Price of the second and all subsequent units of the Subject of Purchase to be bought back will not be increased by the iiplanRentier® Buyback Premium.

- Het bedrag van de iiplanRentier®-Terugkooppremie wordt bepaald als het bedrag van de Stijging van de Inputprijzen, betaald per eenheid van het terug te kopen Voorwerp van Aankoop. Het maximale bedrag van de iiplanRentier®-Terugkooppremie per eenheid van het Voorwerp van Aankoop wordt vermeld in de Prijslijst terugkoop.

The amount of the iiplanRentier[®] Buyback Premium shall be set at the amount of the Input Price Increase paid per unit of the Subject of Purchase to be bought back. The maximum amount of the iiplanRentier[®] Buyback Premium per unit of the Subject of Purchase shall be stated in the Buyback Price List.

- Wanneer een ander Product wordt teruggekocht, bestaat de Terugkoop prijs uit: (i) de Terugkoop prijs van metaal; en (ii) de IBIS-Terugkoop premie. De iiplanRentier[®]-Terugkoop premie is nul, d.w.z. deze maakt geen deel uit van de Totale terugkoop prijs.

Where another Product is bought back, the Buyback Price shall consist of: (i) the Metal Buyback Price; and (ii) the IBIS Buyback Premium. The iiplanRentier[®] Buyback Premium is zero, i.e. it is not part of the Total Buyback Price.

U kunt een voorstel indienen bij de Verkoper om een contract aan te gaan voor de terugkoop van een Voorwerp van Aankoop:

You may submit a proposal to the Seller to enter into a contract on the buyback of a Subject of Purchase:

- via het Klantenaccount, door het relevante formulier in te vullen en elektronisch te ondertekenen in overeenstemming met punt 18 van deze Informatie; of
via the Customer Account, by filling in the relevant form and signing it electronically in accordance with point 18 of this Information; or
- door een kopie van een met de hand ondertekend schriftelijk voorstel, in de bewoordingen van het formulier in het Klantenaccount, te sturen naar het e-mailadres van de Verkoper dat is vermeld in punt 1 van deze Informatie; of
by sending a copy of a hand-signed written proposal, in the wording of the form in the Customer Account, to the Seller's email address specified in point 1 of this Information; or
- door een handgeschreven voorstel in papieren vorm, in de bewoordingen van het formulier in het Klantenaccount, naar het adres van de Verkoper te sturen.
by sending a handwritten proposal in paper form, in the form in the Customer Account, to the Seller's address.

Het voorwerp van een voorstel tot het aangaan van een terugkoopcontract, dat onherroepelijk is, is de verkoop van het gespecificeerde Voorwerp van Aankoop, of Product, tegen de Terugkoop prijs, op voorwaarde dat de Terugkoop prijs van metaal op de Terugkoop datum niet meer dan 10% lager is dan op de datum waarop u aan de Verkoper het voorstel deed om een terugkoopcontract aan te gaan (de 'Minimale metaal prijs'). De Verkoper aanvaardt een dergelijk voorstel om een contract aan te gaan door de Terugkoop prijs in cash te betalen (minus eventuele transactiekosten die verband houden met de verzending van de betaling volgens de geldige Prijslijst van vergoedingen en diensten).

The subject of a proposal to enter into a buyback contract, which is irrevocable, is the sale of the specified Subject of Purchase, or Product, at the Buyback Price on condition that the Metal Buyback Price on the Buyback Date is not more than 10% lower than on the date on which you made the proposal to the Seller to enter into a buyback contract (the "Minimum Metal Price"). The Seller accepts such a proposal to enter into a contract by making cashless payment of the Buyback Price (less any transaction fees associated with the dispatch of payment as per the valid Fee and Service Price List).

Als de terugkoop prijs van metaal lager is dan de Minimale metaal prijs, heeft u het recht een nieuw aanbod te doen of stuurt de Verkoper, op uw verzoek, het ontvangen Voorwerp van Aankoop, of Product, terug naar uw adres op uw kosten (verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten volgens de geldige Prijslijst van vergoedingen en diensten).

If the metal buyback price is lower than the Minimum Metal Price, you are entitled to make a new offer or, further to the your request, the Seller will send the received Subject of Purchase, or Product, back to your address at your expense (postage, packing, and insurance as per the valid Fee and Service Price List).

De Verkoper voert een fysieke inspectie uit van de authenticiteit, zuiverheid en algemene integriteit van het Voorwerp van Aankoop of het Product, inclusief het certificaat en alle geleverde accessoires. In geval van levering van een beschadigd of onvolledig Voorwerp van Aankoop of Product, of beschadigde of onvolledige accessoires van het Voorwerp van Aankoop of Product, heeft de Verkoper het recht een lagere Terugkoop prijs vast te stellen of de terugkoop te weigeren en het Voorwerp van Aankoop, of het Product, terug te sturen naar uw adres op uw kosten (verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten volgens de geldige Prijslijst van vergoedingen en diensten). Als de Verkoper een lagere Terugkoop prijs vaststelt, stuurt de Verkoper u een voorstel om een terugkoopcontract aan te gaan naar uw Klantenaccount en/of het e-mailadres dat in de kop van het terugkoopcontract wordt vermeld. U bevestigt dit voorstel door een e-mail te sturen naar de Verkoper vanaf het e-mailadres dat is vermeld in het terugkoopcontract. Als u er niet in slaagt een voorstel tot het aangaan van een terugkoopcontract te bevestigen binnen de termijn, die in het voorstel wordt gespecificeerd, retourneert de Verkoper het Voorwerp van Aankoop, of Product, op uw kosten (verzendings-, verpakings- en verzekeringskosten volgens de geldige Prijslijst van vergoedingen en diensten) naar uw adres.

The Seller will conduct a physical inspection of the authenticity, fineness and general integrity of the Subject of Purchase, or the Product, including the certificate and any and all accessories supplied. In the event of delivery of a damaged or

incomplete Subject of Purchase, or Product, or damaged or incomplete accessories of the Subject of Purchase, or Product, the Seller has the right to set a lower Buyback Price or to refuse the buyback and return the Subject of Purchase, or Product, to your address at your expense (postage, packing, and insurance as per the valid Fee and Service Price List). If the Seller sets a lower Buyback Price, the Seller will send you a proposal to enter into a buyback contract to your Customer Account and/or the email address indicated in the heading of the buyback contract. You confirm this proposal by sending an email to the Seller from the email address indicated in the buyback contract. If you fail to confirm a proposal to enter into a buyback contract within the time limit set in the proposal, the Seller will return the Subject of Purchase, or Product, at your expense (postage, packing, and insurance as per the valid Fee and Service Price List) to your address.

27. ADVIES BIJ HET TERUGTREKKEN UIT HET CONTRACT | ADVICE ON WITHDRAWAL FROM THE CONTRACT

Artikel 1829 van de Tsjechische wet nr. 89/2012, het Burgerlijk Wetboek, bepaalt dat de consument het recht heeft om een contract te herroepen binnen een periode van 14 dagen vanaf de datum van sluiting van een contract en, in het geval van een aankoopcontract, vanaf de datum van ontvangst van het product. Artikel 1837 van het Burgerlijk Wetboek definieert echter gevallen waarin de koper zich niet kan terugtrekken uit het contract. Artikel 1837(b) stelt dat het niet mogelijk is om zich terug te trekken uit contracten die betrekking hebben op de levering van producten of diensten waarvan de prijs afhankelijk is van schommelingen op de financiële markt die buiten de controle van een zakelijke onderneming liggen en die tijdens de herroepingstermijn kunnen plaatsvinden.

Section 1829 of Czech Act No 89/2012, the Civil Code, provides that the consumer has the right to withdraw from a contract within a 14-day period starting from the date of conclusion of the contract and, in the case of a purchase contract, from the date of receipt of the product. However, Section 1837 of the Civil Code defines cases where the buyer cannot withdraw from the contract. Section 1837(b) states that it is not possible to withdraw from contracts relating to the supply of products or services whose price depends on financial market fluctuations beyond the control of a business undertaking which may occur during the withdrawal time limit.

De prijs van het Voorwerp van Aankoop of Product is afhankelijk van schommelingen op de financiële markt waarover de Verkoper geen controle heeft (de prijs van het Voorwerp van Aankoop of Product wordt beïnvloed door de prijs van beleggingsedelmetalen op de edelmetaalbeurs en de wisselkoers), en de Huidige prijs van beleggingsmetalen voor het Voorwerp van Aankoop of Product wordt bepaald in overeenstemming met punt 20 van deze Informatie. Gezien dit feit heeft u op grond van Artikel 1837(b) van de Tsjechische Wet nr. 89/2012, het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd, niet het recht om u terug te trekken uit het Contract, of een Aankoopsubcontract, een Verkoopsubcontract, of een Overdrachtsovereenkomst voor de Gewichtskrekening.

The price of the Subject of Purchase, or Product, depends on financial market fluctuations beyond the Seller's control (the price of the Subject of Purchase, or Product, is influenced by the price of investment precious metals on the precious metals exchange and the exchange rate), and the Current Price of investment metals for the Subject of Purchase, or Product, is determined in accordance with point 20 of this Information. In view of this fact, under Section 1837(b) of Czech Act No 89/2012, the Civil Code, as amended, you do not have the right to withdraw from the Contract, or a Purchase Subcontract, a Sale Subcontract, or a Weight Accumulation Account Transfer Agreement.

Een Voorwerp van Aankoop mag niet aan de Verkoper worden geretourneerd, maar alleen voor terugkoop worden aangeboden in overeenstemming met punt 26 van deze Informatie.

A Subject of Purchase cannot be returned to the Seller, only offered back for buyback in accordance with point 26 of this Information.

28. BEËINDIGING VAN HET CONTRACT | TERMINATION OF CONTRACT

Het Contract is geldig voor onbepaalde tijd. U kunt het Contract zonder opgaaf van redenen beëindigen met een opzegtermijn van drie maanden, die ingaat op de eerste dag van de maand die volgt op de betekening van de beëindiging aan de Verkoper. De beëindiging van het Contract kan uitsluitend op papier worden ingediend.

The Contract is for an indefinite term. You may terminate the Contract without cause with three months' notice, which commences on the first day of the month following the service of notice of termination on the Seller. Notice of termination of the Contract may be served solely in paper form.

Bij kennisgeving van beëindiging van het Contract zijn alle betalingen van de Koper die zijn gecrediteerd voor de betaling van de Stijging van de Inputprijzen op de datum waarop de opzegtermijn afloopt, toerekenbaar aan de Verkoper en wordt

er geen compensatie verstrekt door de Verkoper.

Upon notice of termination of the Contract, all the Buyer's payments credited towards payment of the Input Price Increase as at the date on which the notice period expires are attributable to the Seller and no compensation is provided by the Seller.

Als de verplichtingen onder het Contract vervallen en tegelijkertijd het door u gekochte beleggingsmetaal bij de Verkoper is (een hoeveelheid beleggingsmetaal verschillend aan nul is geregistreerd op de Gewichtsrekening), heeft u recht op een compensatie van een bedrag dat wordt berekend volgens de Prijslijst terugkoop die geldig is op de datum van beëindiging van de verplichtingen onder het Contract (of, als de verplichtingen onder het Contract vervallen als gevolg van beëindiging van het Contract, volgens de Prijslijst terugkoop die geldig is op de datum van ingebrekestelling van de andere partij) op basis van de hoeveelheid beleggingsmetaal geregistreerd in de Gewichtsrekening. Wanneer verplichtingen van een iiplanRentier®-contract vervallen, moet u onmiddellijk kiezen (als er al een kennisgeving bij de Verkoper is ingediend) of u de uitbetaling van de compensatie in beleggingsmetaal of in cash wenst. Als u er niet in slaagt binnen de in de vorige zin gestelde termijn de gewenste uitbetalingsmethode te selecteren, wordt de compensatie in cash uitbetaald. De compensatie wordt betaald in overeenstemming met punt 22 van deze Informatie, en de Verkoopdatum wordt geacht de datum te zijn waarop de verplichtingen onder het Contract vervallen.

If the obligations under the Contract are extinguished and at the same time investment metal purchased by you is at the Seller (a non-zero amount of investment metal is recorded in the Weight Accumulation Account), you are entitled to compensation in an amount calculated according to the Buyback Price List valid as at the date of extinguishment of the obligations under the Contract (or, if the obligations under the Contract are extinguished due to termination of the Contract, according to the Buyback Price List valid as at the date of service of notice on the other party) based on the quantity of investment metal recorded in the Weight Accumulation Account. When obligations under an iiplanRentier® contract are extinguished, you need to choose promptly (if notice has already been served on the Seller) whether you require the payout of compensation in investment metal or in cash. If you fail to select the required payout method within the time limit set out in the preceding sentence, the compensation will be paid out in cash. Compensation will be paid out in accordance with point 22 of this Information, and the Sale Date is deemed to be the date on which the obligations under the Contract are extinguished.

Beëindiging van het Contract wordt bevestigd op uw Klantenaccount en/of e-mailadres.

Termination of the Contract will be confirmed to your Customer Account and/or email address.

29.

HOE WIJ UW PERSOONSGEGEVENS VERWERKEN | HOW WE HANDLE YOUR PERSONAL DATA

De Verkoper verwerkt uw persoonsgegevens voornamelijk om het Contract uit te voeren. Meer informatie over hoe de Verkoper dergelijke persoonsgegevens verwerkt, kunt u vinden in de Juridische verklaring die beschikbaar is op de Website van de Verkoper (op <https://ibis.ibisingold.com/Files/pdf/NL/Legal>). De Verkoper heeft het recht om de Juridische verklaring op elk moment eenzijdig te wijzigen en zal u van dergelijke wijzigingen op de hoogte stellen.

The Seller will process your personal data primarily in order to perform the Contract. Further information on how the Seller processes such personal data can be found in the Legal Statement available on the Seller's Website (at <https://ibis.ibisingold.com/Files/pdf/NL/Legal>). The Seller is entitled to unilaterally change the Legal Statement at any time and will notify you of such changes.

30.

HET RECHT VAN DE CONSUMENT OP ALTERNATIEVE GESCHILLENBESLECHTING | CONSUMER'S RIGHT TO ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION

Als u niet tevreden bent met de diensten van de Verkoper, kunt u een schriftelijke klacht indienen op het correspondentieadres of e-mailadres van de Verkoper zoals vermeld in punt 1 van deze Informatie. De klacht wordt zo snel mogelijk in behandeling genomen en de Verkoper bevestigt binnen 10 kalenderdagen de ontvangst ervan op uw e-mailadres en stelt u vervolgens op de hoogte van het resultaat van het onderzoek.

If you are not satisfied with the Seller's services, you may submit a written complaint to the Seller's correspondence address or email address provided in point 1 of this Information. The complaint will be handled as soon as possible and the Seller will confirm its receipt to your email address within 10 calendar days and subsequently notify you of the result of the investigation.

Indien een geschil (klacht, vordering) niet kan worden opgelost, heeft u als Koper/consument het recht om te zoeken naar

een alternatieve (buitengerechtelijke) oplossing voor uw consumentengeschil. De entiteit die verantwoordelijk is voor dergelijke alternatieve geschillenbeslechting voor consumentengeschillen is de Tsjechische Handelsinspectieautoriteit (www.coi.cz). Een consument heeft pas het recht om alternatieve geschillenbeslechting te starten nadat hij het geschil niet rechtstreeks met de verkoper heeft kunnen oplossen. De consument moet dit feit bewijzen aan de Tsjechische Handelsinspectieautoriteit. De consument heeft het recht om uiterlijk één jaar na de datum waarop de consument voor het eerst gebruik heeft gemaakt van zijn recht, d.w.z. het onderwerp van het geschil, bij de verkoper een vordering in te dienen bij de Tsjechische Handelsinspectieautoriteit. Er zijn geen kosten verbonden aan alternatieve geschillenbeslechting voor consumentengeschillen. Bij aanvang van alternatieve geschillenbeslechting geldt geen verjaringstermijn. De bovenstaande procedure doet geen afbreuk aan uw recht om uw vordering voor de rechter te brengen. Een rechtbank met bevoegde jurisdictie overeenkomstig de wetten van de Tsjechische Republiek is bevoegd om te bemiddelen in geschillen die voortvloeien uit het gesloten Contract.

If a dispute (complaint, claim) cannot be resolved, you, as the buyer – consumer, have the right to seek the alternative (out-of-court) resolution of your consumer dispute. The entity responsible for such alternative dispute resolution for consumer disputes is the Czech Trade Inspection Authority (www.coi.cz). A consumer is entitled to initiate alternative dispute resolution only after failing to resolve the dispute directly with the seller. The consumer must prove this fact to the Czech Trade Inspection Authority. The consumer is entitled to file a claim with the Czech Trade Inspection Authority no later than one year from the date on which the consumer first exercised their right, i.e. the subject of the dispute, with the seller. There is no charge for alternative dispute resolution for consumer disputes. Upon commencement of alternative dispute resolution, there is no statute of limitations. The above procedure is without prejudice to your right to take your claim to court. A court of competent jurisdiction pursuant to the laws of the Czech Republic has jurisdiction to arbitrate on disputes arising out of the concluded Contract.

31. PRIJSLIJST VAN VERGOEDINGEN EN DIENSTEN | FEE AND SERVICE PRICE LIST

IIPLANRENTIER® - INTELLIGENT INVESTERINGSPLAN | IIPLANRENTIER® - INTELLIGENT INVESTMENT PLAN

INTRODUCTIEPRIJSVERHOOGING VAN HET EERSTE STUK (SPI voor 1 contract) | INPUT PRICE INCREASE OF THE FIRST PIECE (IPI for 1 contract)

INVESTMENT LADY FORTUNA GOLD GLITTERS
INVESTMENT GOLD INGOTS LADY FORTUNA

PAMP SUISSE

Massa Weight	Contracttype 100/0 Type of contract 100/0	Contracttype 70/30 Type of contract 70/30	Contracttype 50/50 Type of contract 50/50
311 g	760,00 EUR	960,00 EUR	1 160,00 EUR

LEVERING VAN GEKOCHTE GOEDEREN | DELIVERY OF THE GOODS PURCHASED

ČESKÁ POŠTA | ČESKÁ POŠTA

De afzender kiest het type levering dat momenteel beschikbaar is in het land van bestemming.
The sender selects the type of delivery currently available in the country of destination.

De onderstaande leveringsspecificaties kunnen verschillen, afhankelijk van de uiteindelijke vervoerdersdiensten die momenteel worden geleverd in het land van bestemming.
The delivery specifications below may vary depending on the services currently provided by the carrier in the country of final destination.

De service Waardevol schrijven en Waardevol pakket van de Tsjechische Post betekent de bezorging van het pakket in een speciaal pakket en onder verhoogde veiligheidsmaatregelen.
Insured Letter or Insured Parcel by Česká pošta means delivery of the consignment in special packaging and under increased safety measures.

Indien de waarde van de zending hoger is dan de waarde die de vervoerder rechtstreeks op het adres aflevert in handen van de

geadresseerde, laat de bezorger een bericht achter in de brievenbus van de geadresseerde om de zending binnen de aangegeven termijn op te halen op de aangegeven postkantoor. Op dezelfde manier laat de bezorger in het geval van een mislukte bezorging een bericht achter in de mailbox van de geadresseerde. Standaard wordt het pakket 15 dagen op het postkantoor bewaard. Zowel de afzender als de geadresseerde hebben de mogelijkheid om de periode voor het ophalen van de zending te verlengen van de standaard 15 dagen naar 30 dagen. Indien het Waardevolle Schrijven of Waardevolle Pakket niet bezorgd kan worden, gaat het retour naar de afzender.

If the consignment value is higher than the value delivered by the carrier directly to the address to the addressee's hands, the postman shall leave a notice in the mailbox to pick up the consignment within a specified period of time from the designated post office. In case of unsuccessful delivery, the postman shall leave a notification in the mailbox of the addressee as well. The parcel is normally stored at the post office for 15 days. The sender and addressee can prolong the term for collecting the consignment from standard 15 days to 30 days. If the Insured Letter or Insured Parcel cannot be delivered, it shall be returned to the sender.

WAARDEVOL SCHRIJVEN | INSURED LETTER

Het maximale gewicht van de zending is 2 kg, bij een hoger gewicht wordt de zending opgedeeld in meerdere zendingen of de dienst Waardevol Schrijven verandert in Waardevol Pakket.

The maximum weight of the consignment amounts to 2 kilogrammes. In case of higher weight, the shipment shall be divided into more consignments or the service Insured Letter shall be changed to the Insured Parcel.

Waardevol schrijven in eigen handen - De waardevolle schrijfservice van de Tsjechische Post betekent de bezorging van het pakket aan de geadresseerde, de agent van de geadresseerde of de wettelijke vertegenwoordiger van de geadresseerde. Voor de levering van Waardevol Schrijven zijn identificatie en handtekening van de ontvanger vereist.

Insured Letter with Delivery to the Addressee Only – The service Insured Letter from Česká pošta means delivery of the parcel into the hands of the addressee, the addressee's agent or the addressee's legal representative. Delivery of the Insured Letter requires recipient's identification and signature.

Waardevol schrijven met een nawoord – Bij het bezorgen van Waardevol Schrijven bij aflevering ondertekent de ontvanger een schriftelijke ontvangstbevestiging van de zending en wordt deze overhandigd aan de afzender.

Insured Letter with Certificate of Delivery – When delivering Insured Letter with Certificate of Delivery, the recipient will sign a written acknowledgement of receipt of the consignment which will be forwarded to the sender.

EEN WAARDEVOL PAKKET | INSURED PARCEL

De Waardevol Pakketservice is bedoeld voor volumineuze zendingen of zendingen tot 10 kg.

Insured Parcel is intended for bulky items or items weighing up to 10 kg.

Een waardevol pakket in eigen handen – De Czech Post Waardevolle Pakketservice betekent de bezorging van het pakket aan de geadresseerde, de agent van de geadresseerde of de wettelijke vertegenwoordiger van de geadresseerde. De levering van het Waardevolle Pakket vereist identificatie en handtekening van de ontvanger.

Insured Parcel with Delivery to the Addressee Only – The service Insured Parcel from Česká pošta means delivery of the parcel into the hands of the addressee, the addressee's agent or the addressee's legal representative. Delivery of the Insured Parcel requires recipient's identification and signature.

Waardevol pakket met bezorging - Bij het afleveren van het Waardevol Pakket bij aflevering ondertekent de ontvanger een schriftelijke ontvangstbevestiging van de zending en wordt deze overhandigd aan de afzender.

Insured Parcel with Certificate of Delivery – When delivering Insured Parcel with Certificate of Delivery, the recipient will sign a written acknowledgement of receipt of the consignment which will be forwarded to the sender.

VERZENDING, VERPAKKING EN VERZEKERING | POSTAGE, PACKAGING AND INSURANCE FEES

Landelijke groepen Group of countries	Zending waarde Consignment value				
	van 0,00 EUR tot 40,00 EUR from 0,00 EUR to 40,00 EUR	van 41,00 EUR tot 2 001,00 EUR from 41,00 EUR to 2 001,00 EUR	van 2 001,00 EUR tot 4 001,00 EUR from 2 001,00 EUR to 4 001,00 EUR	van 4 001,00 EUR tot 20 001,00 EUR from 4 001,00 EUR to 20 001,00 EUR	van 20 001,00 EUR tot 100 000,00 EUR from 20 001,00 EUR to 100 000,00 EUR
Zone 1 Range 1	2,60 EUR	7,60 EUR	15,20 EUR	39,60 EUR	75,20 EUR
Zone 2 Range 2	6,20 EUR	14,40 EUR	28,80 EUR	50,40 EUR	82,00 EUR
Zone 3 Range 3	6,20 EUR	15,60 EUR	31,20 EUR	53,60 EUR	85,60 EUR
Zone 4	6,20 EUR	23,20 EUR	37,60 EUR	58,40 EUR	91,60 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.

The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

Landelijke groepen Group of countries	Zending waarde Consignment value				
	van 0,00 EUR tot 40,00 EUR from 0,00 EUR to 40,00 EUR	van 41,00 EUR tot 2 001,00 EUR from 41,00 EUR to 2 001,00 EUR	van 2 001,00 EUR tot 4 001,00 EUR from 2 001,00 EUR to 4 001,00 EUR	van 4 001,00 EUR tot 20 001,00 EUR from 4 001,00 EUR to 20 001,00 EUR	van 20 001,00 EUR tot 100 000,00 EUR from 20 001,00 EUR to 100 000,00 EUR
Range 4					
Zone 5 Range 5	6,20 EUR	26,80 EUR	44,40 EUR	65,20 EUR	96,80 EUR
Zone 6 Range 6	6,20 EUR	28,40 EUR	47,20 EUR	68,40 EUR	100,40 EUR
Zone 7 Range 7	6,20 EUR	33,60 EUR	53,20 EUR	75,60 EUR	106,40 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.
The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

LANDELIJKE GROEPEN | GROUP OF COUNTRIES

Landelijke groepen Group of countries	
Zone 1 Range 1	Tsjechische Republiek Czechia
Zone 2 Range 2	Slowakije Slovakia
Zone 3 Range 3	Polen Poland
Zone 4 Range 4	Oostenrijk, Denemarken, Kroatië, Ierland, Italië, Luxemburg, Letland, Nederland, Slovenië Austria, Denmark, Croatia, Ireland, Italy, Luxembourg, Latvia, Netherlands, Slovenia
Zone 5 Range 5	Bulgarije, Estland, Frankrijk, Hongarije Bulgaria, Estonia, France, Hungary
Zone 6 Range 6	Cyprus, Portugal Cyprus, Portugal
Zone 7 Range 7	België, Duitsland, Spanje, Finland, Griekenland, Litouwen, Roemenië, Zweden Belgium, Germany, Spain, Finland, Greece, Lithuania, Romania, Sweden

BESTEL LIMieten | LIMITS FOR ORDERS

Type vergoeding Fee type	Hoeveelheid Amount
Limiet voor de maximale waarde van goederen in één zending The maximum value of goods per consignment	100 000 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.
The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

Als de waarde van de gekochte goederen hoger is dan de vermelde limiet voor de maximale waarde van de goederen in één zending, worden de goederen verdeeld in zoveel zendingen als het aantal keren dat de waarde van de gekochte goederen de maximale waarde van de goederen overschrijdt. goederen in één zending. De tweede en volgende afzonderlijke zending wordt verzonden nadat de vorige zending is ontvangen en tegelijkertijd de verzendkosten, verpakking en verzekering voor de volgende zending zijn betaald. Een ander alternatief is persoonlijke afhaling volgens de voorwaarden vermeld in deze Prijslijst.

If the value of the purchased goods is higher than the Limit specified for the maximum value of goods per consignment, the goods will be split into multiple consignments corresponding to the multiple of the value of the purchased goods exceeding the maximum value of goods per consignment. The next and subsequent consignments will be shipped after the previous consignments are received and the postage, packaging and insurance fees for the relevant consignment are paid. Another alternative is personal collection according to the terms specified in this Pricelist.

UPS | UPS

Express Saver[®], Handtekening vereist - Bezorging van een pakket aan een volwassene op een exclusief adres (met handtekening van volwassene vereist service).

Express Saver[®], Signature Required – Delivery of the consignment to an adult at a specific address (with the Adult Signature Required service).

De Express Saver[®] -service van UPS samen met de aanvullende service Handtekening volwassenen vereist (Adult Handtekening Vereist) en Alleen directe levering (Directe levering Alleen) betekent dat de verzending van goederen wordt overgedragen aan een volwassene, d.w.z. deze mag niet worden overgedragen aan een minderjarige. UPS vereist de handtekening van de ontvanger. De zending wordt afgeleverd op het exclusieve adres dat vermeld staat op het verzendlabel. Zendingen kunnen niet opnieuw worden ingepland voor bezorging en mogen niet worden doorgestuurd naar een ander alternatief adres. Het maximale gewicht van de zending is 2 kg, bij een hoger gewicht wordt de zending opgedeeld in meerdere zendingen. UPS stuurt de geadresseerde een e-mail met een link om de zending te volgen. Levering vindt plaats de volgende werkdag na ontvangst van de zending door de vervoerder naar vrijwel alle zakelijke gebieden in Europa. Indien de geadresseerde op het adres niet bereikbaar is, worden nog twee afleverpogingen gedaan (3 pogingen in totaal). Als de bezorging niet is gelukt, laat de bezorger een bericht achter in de inbox van de geadresseerde (Bezorging bericht) met contactpersonen van de klantenservice, wordt de geadresseerde ook per e-mail op de hoogte gebracht van een mislukte bezorging. Als UPS het pakket niet aflevert, wordt het teruggestuurd naar de afzender.

Express Saver[®] by UPS together with the additional Adult Signature Required service and Direct Delivery Only service will mean that the consignment with the goods will be delivered to an adult person, i.e. it must not be delivered to a minor. UPS requires the recipient's signature. The consignment is delivered to a specific address, which is specified on the shipping label. The delivery of consignments cannot be rescheduled or redirected to any alternative address. The maximum weight of a consignment is 2 kilogrammes. If the weight is higher, the shipment will be split into multiple consignments. UPS will send an e-mail to the addressee with a link to track the consignment. Delivery will take place on the following business day after the carrier accepts the consignment to almost any commercial area in Europe. If the addressee is not reached at the address, another two delivery attempts will be made (3 attempts in total). In the event delivery is unsuccessful, the postman will leave a notification in the mailbox of the addressee (Delivery Notice) with contact information for customer service. The addressee will be informed about such unsuccessful delivery by e-mail as well. If UPS fails to deliver a consignment it will be returned to the sender.

VERZENDING, VERPAKKING EN VERZEKERING | POSTAGE, PACKAGING AND INSURANCE FEES

Landelijke groepen Group of countries	Zending waarde Consignment value			
	van 0,00 EUR tot 2 000,00 EUR from 0,00 EUR to 2 000,00 EUR	van 2 001,00 EUR tot 4 001,00 EUR from 2 001,00 EUR to 4 001,00 EUR	van 4 001,00 EUR tot 20 001,00 EUR from 4 001,00 EUR to 20 001,00 EUR	van 20 001,00 EUR tot 100 000,00 EUR from 20 001,00 EUR to 100 000,00 EUR
Zone 1 Range 1	12,40 EUR	17,20 EUR	42,80 EUR	78,80 EUR
Zone 2 Range 2	19,60 EUR	30,40 EUR	53,60 EUR	86,40 EUR
Zone 3 Range 3	34,40 EUR	55,60 EUR	76,80 EUR	109,60 EUR
Zone 4 Range 4	35,60 EUR	57,60 EUR	79,60 EUR	112,40 EUR
Zone 5 Range 5	36,80 EUR	61,20 EUR	82,80 EUR	114,40 EUR
Zone 6 Range 6	38,40 EUR	63,60 EUR	86,00 EUR	116,40 EUR
Zone 7 Range 7	39,60 EUR	67,20 EUR	89,60 EUR	120,80 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.
The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

LANDELIJKE GROEPEN | GROUP OF COUNTRIES

Landelijke groepen Group of countries	
Zone 1 Range 1	Tsjechische Republiek Czechia
Zone 2 Range 2	Slowakije Slovakia
Zone 3 Range 3	Oostenrijk, Duitsland, Hongarije, Polen Austria, Germany, Hungary, Poland
Zone 4 Range 4	België, Frankrijk, Verenigd Koninkrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland Belgium, France, United Kingdom, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands

Landelijke groepen Group of countries

Zone 5 Range 5	Bulgarije, Denemarken, Estland, Spanje, Finland, Griekenland, Kroatië, Litouwen, Letland, Portugal, Roemenië, Zweden, Slovenië Bulgaria, Denmark, Estonia, Spain, Finland, Greece, Croatia, Lithuania, Latvia, Portugal, Romania, Sweden, Slovenia
Zone 6 Range 6	Cyprus, Malta Cyprus, Malta
Zone 7 Range 7	Zwitserland, Noorwegen Switzerland, Norway

BESTEL LIMieten | LIMITS FOR ORDERS

Type vergoeding Fee type	Hoeveelheid Amount
Limiet voor de maximale waarde van goederen in één zending The maximum value of goods per consignment	100 000 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.
The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

Als de waarde van de gekochte goederen hoger is dan de vermelde limiet voor de maximale waarde van de goederen in één zending, worden de goederen verdeeld in zoveel zendingen als het aantal keren dat de waarde van de gekochte goederen de maximale waarde van de goederen overschrijdt. goederen in één zending. De tweede en volgende afzonderlijke zending wordt verzonden nadat de vorige zending is ontvangen en tegelijkertijd de verzendkosten, verpakking en verzekering voor de volgende zending zijn betaald. Een ander alternatief is persoonlijke afhandeling volgens de voorwaarden vermeld in deze Prijslijst.

If the value of the purchased goods is higher than the Limit specified for the maximum value of goods per consignment, the goods will be split into multiple consignments corresponding to the multiple of the value of the purchased goods exceeding the maximum value of goods per consignment. The next and subsequent consignments will be shipped after the previous consignments are received and the postage, packaging and insurance fees for the relevant consignment are paid. Another alternative is personal collection according to the terms specified in this Pricelist.

PERSOONLIJKE VERZAMELING AANGEKochTE GOEDEREN | PERSONAL COLLECTION OF THE PURCHASED GOODS

Persoonlijke acceptatie van de gekochte goederen is alleen mogelijk na wederzijds akkoord van de koper en de verkoper. De overnamedatum dient minimaal 3 werkdagen op voorhand onderling bevestigd te worden. Tegelijkertijd dient de eigen incassokosten zonder contant geld op de rekening van de Verkoper te worden gestort. De plaats van persoonlijke afhandeling is op het hoofdkantoor (correspondentieadres) van de Verkoper.

Personal collection of the purchased goods is only possible after mutual agreement between the Buyer and the Seller. The date of collection must be confirmed by both parties at least 3 business days in advance. At the same time, the personal collection fee must be paid to the Seller's account via bank transfer. The site for personal collection is the headquarters (correspondence address) of the Seller.

Zending waarde Consignment value	Hoeveelheid Amount
Tot 40 000,00 EUR Up to 40 000,00 EUR	20,00 EUR
Boven 40 000,00 EUR (inclusief) Above 40 000,00 EUR (included)	0,00 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.
The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

ANDERE DIENSTEN | OTHER SERVICES

TRANSACTIEKOSTEN | TRANSACTION FEES

Transactiekosten in verband met het verzenden van een betaling (een betaling verzenden door IBIS InGold - te hoge betalingen op een iiplan- contract, te hoge betalingen van een eenmalige aankoop, contante betalingen van een iiplanGold- contract, enz.).

Transaction fees related to sending a payment (sending a payment by IBIS InGold – overpayments on the iiplan contract, one-time purchase overpayments, cash payments under the iiplanGold contract, etc.).

Type vergoeding Fee type	Hoeveelheid Amount
Betalingen binnen Europa (SEPA betaling) Payments within Europe (SEPA payment)	0,00 EUR

De in de Prijslijst genoemde bedragen zijn inclusief BTW.
The amounts specified in the Pricelist are inclusive of VAT.

DE ZENDING OPNIEUW VERZENDEN MET DE GEKOCHTE GOEDEREN | RESENDING A CONSIGNMENT WITH THE PURCHASED GOODS

In het geval van het opnieuw verzenden van een geretourneerde, niet-opgeëiste zending, wordt de koper een vergoeding in rekening gebracht voor verzending, verpakking en verzekering ter hoogte van tweemaal de huidige vergoeding volgens de prijslijst die overeenkomt met de waarde van de geretourneerde zending en het land van levering.

In the event of the resending of a returned (not accepted) consignment, the Buyer will be charged for the postage, packaging and insurance in the amount corresponding to double the actual fees based on the Pricelist corresponding to the value of the returned consignment and country of delivery.

Naam en achternaam | Full Name

Geboortedatum | Date of birth

Straat en nee. | Street No.

Stad | Town

Postcode | ZIP Code

Staat | State

E-mail | E-mail

Mobiele telefoon | Mobile Phone

CONTACTGEGEVENS VAN DE TUSSENPERSOON | AGENT CONTACT DATA

Naam en achternaam | Full Name

Nummer | Number

E-mail | E-mail

Mobiele telefoon | Mobile Phone

Praha, 30.03.2025